



# Санкт-Петербургский государственный университет

## IV Международная конференция

«Синергия языков и культур: междисциплинарные исследования»

[Проведение в Zoom, в т. ч. с включениями из аудиторий Факультета иностранных языков]

### Программа

29 сентября 2022 года (четверг)

10.00-10.15	<b>Открытие конференции</b> Вступительное слово декана Факультета иностранных языков <b>Рубцовой Светланы Юрьевны</b>	
10.15-13.15	<b>Пленарное заседание</b>	
10.15-11.15	<b>Карасик Владимир Ильич, д.ф.н., профессор, профессор Государственного института русского языка им. А. С. Пушкина</b> <b>Дискурсивное измерение концептов</b>	
11.15-12.15	<b>Болдырев Николай Николаевич, д.ф.н., профессор, заслуженный деятель науки РФ, директор Сетевого научно-образовательного центра когнитивных исследований Тамбовского государственного университета имени Г.Р. Державина</b> <b>Динамика и синергия языковой картины мира в контексте бесконфликтного общения</b>	
12.15-13.15	<b>Конурбаев Марклен Эрикович, д.ф.н., профессор, МГУ им. М.В. Ломоносова</b> <b>Ложь и правда в устном переводе: о точности и не только</b>	
<b>13.15-14.00 - Перерыв</b>		
<b>14.00-18.00 – Секционные заседания</b>		
<b>!!! Секция “Народы Арктики - современное социолингвистическое пространство” начинает свою работу в 11.00</b>		
<b>!!! Секция “Диалог языков и культур в немецком лингвокультурном пространстве” работает только в пятницу, 30 сентября.</b>		
<b>Секция 1. Перевод, преподавание перевода и лингвокультурология</b> Руководитель секции: к.ф.н., доцент Рубцова Светлана Юрьевна, СПбГУ		
	<b>ПиЛ 1:</b> Руководитель: <b>Рубцова Светлана Юрьевна</b>	<b>ПиЛ 2</b> Модератор: <b>Бугреева Елена Александровна</b>
<b>14.00- 14.20</b>	<b>Петрова Ольга Владимировна, к.ф.н., доцент, начальник международной</b>	<b>Сыромятникова Татьяна Николаевна, к.ф.н., доцент, Воронежский ГУ, Воронеж</b>

	<p>научно-исследовательской лаборатории «Теоретические и прикладные проблемы переводоведения»,  <b>Сдобников Вадим Витальевич</b>, д. ф. н., доцент, зав. кафедрой теории и практики английского языка и перевода, НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, Нижний Новгород</p> <p><b>Методологические основы дидактики перевода</b>  <b>Olga Petrova</b>  <i>PhD, Head of International research laboratory “Theoretical and Applied Issues in Translation Studies”, Professor of Department of English, Translation and Translatology, Linguistics University of Nizhny Novgorod, Russia,</i></p> <p><b>Vadim Sdobnikov</b>  <i>Doctor of Sciences (Philology), Head of Department of English, Translation and Translatology, Linguistics University of Nizhny Novgorod, Russia</i></p> <p><b>Didactics of translation: methodological foundations</b></p>	<p><b>Tatyana N. Syromiatnikova</b>, PhD, <i>Associate Professor, Voronezh State University, Russia</i></p> <p><b>Особенности передачи функционально-стилистических маркеров в рассказах А.П. Чехова средствами немецкого языка</b></p>
<p><b>14.20– 14.40</b></p>	<p><b>Разумовская Вероника Адольфовна</b>, к. ф. н., доцент, Сибирский Федеральный университет, Красноярск</p> <p><b>«Сильный» художественный текст: культурное сохранение и культурная динамика</b></p> <p><b>Veronica Razumovskaya</b>  <i>Candidate of Sciences (in Philology), Associate Professor, Professor of scientific-academic laboratory of behavioural economics and communications development, School of Economics, Public Administration and Finance, Siberian Federal University, Krasnoyarsk, Russia</i></p> <p><b>«Strong» literary text: cultural preservation and cultural dynamics</b></p>	<p><b>Костюков Алексей Леонидович</b>, к.ист.н., доцент, РГГУ, Москва</p> <p><b>Перевод пословиц и поговорок: эффективное использование в изучении иностранного языка</b></p> <p><b>Alexey Kostyukov</b>, PhD, <i>Associate Professor, Russian State University for the Humanities (RSUH, RGGU), Faculty of international relations, politics and international regional studies, Moscow, Russia</i></p> <p><b>Translation of proverbs and sayings: effective use in learning a foreign language</b></p>
<p><b>14.40-15.00</b></p>	<p><b>Картер Елена Валериевна</b>, к. ф. н., доцент, Санкт-Петербургский Горный университет, Санкт-Петербург</p> <p><b>Соматические метафоры секретной речи Никиты Хрущева в аспекте перевода</b></p> <p><b>Elena Carter</b>, PhD, <i>Associate Professor, Faculty of Fundamental and Humanitarian Disciplines, Saint Petersburg Mining University, Saint Petersburg, Russia</i></p> <p><b>Somatic metaphors of Nikita Khrushchev’s secret speech in translation</b></p>	<p><b>Михайловская Мария Валерьевна</b>, старший преподаватель, МГУ им. М.В. Ломоносова, Москва</p> <p><b>Проблемы передачи идеологем в синхронном переводе: прагматический аспект</b></p>

<p><b>15.00-15.20</b></p>	<p><b>Калинин Андрей Юрьевич, МГУ им. М.В. Ломоносова, Москва</b>  <b>Концептуальная аппроксимация как тактика перевода аудиовизуальных медиатекстов</b></p> <p><i>Andrei Y. Kalinin, PhD (Docteur en Sciences du langage), Senior Lecturer, Faculty of Foreign Languages and Area Studies, Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia</i>  <b>Concepts' approximation in translation of audiovisual media content</b></p>	<p><b>Степанова Наталья Юрьевна, к.ф.н., доцент, Гос. социально-гуманитарный университет, Коломна</b>  <b>Ономастические и речевые особенности персонажей Дж.Р. Толкина: аудиовизуальный vs. художественный перевод</b>  <i>Natalia Stepanova, PhD, Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, State university of Humanities and Social Studies, Kolomna, Russia</i>  <b>Onomastic and speech features of J.R. Tolkien's characters: audiovisual vs literary translation</b></p>
<p><b>15.20-15.40</b></p>	<p><b>Старостин Дмитрий Николаевич, к. ист. н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург, Кулешова Елена Владимировна, доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург</b></p> <p><b>Проблемы перевода в эпоху Возрождения: Иоахим дю Белле (1522-1560) и его теория</b></p> <p><b>Translation theory in the Renaissance: Joachim du Bellay (1522-1560) and his theory</b></p>	<p><b>Резцова Светлана Алексеевна, к.пед.н., доцент, Государственный социально-гуманитарный университет, Коломна</b>  <b>Лексические выразительные средства создания комического эффекта в англоязычных мультфильмах: проблемы перевода на русский язык</b></p> <p><i>Svetlana Reztsova, PhD, Associate Professor, Head of the Chair of Linguistics and Cross-Cultural Communication, the State University of Humanities and Social Studies, Kolomna, Russia</i>  <b>Lexical expressive means creating comic effects in American cartoons: how to translate into Russian</b></p>
<p><b>15.40-16.00</b></p>	<p><b>Морилова Екатерина Сергеевна, к. ф. н., ст. преп. СПбГУ, Санкт-Петербург</b>  <b>Особенности перевода документального кино с русского языка на английский с использованием субтитров</b></p>	<p><b>Шугайло Ирина Васильевна, к. филос.н., доцент, Санкт-Петербургский гос. университет путей сообщения им. Александра I, Санкт-Петербург</b>  <b>Изучение идиом как практика преодоления трудностей перевода</b>  <i>Irina Shugaylo, PhD, Associate Professor, Faculty of Logistics, Saint Petersburg state Transport University, undergraduate student of Saint Petersburg state University, Saint Petersburg, Russia</i>  <b>Learning idioms as a practice of overcoming translation difficulties</b></p>
<p><b>16.00-16.20</b></p>	<p><b>Краснопеева Екатерина Сергеевна, к. ф. н., доцент кафедры теории и практики перевода, Челябинский ГУ, Челябинск,</b>  <b>Краева Светлана Сергеевна, к. ф. н., доцент кафедры теории и практики перевода, Челябинский ГУ, Челябинск</b>  <b>Возможности экспериментального исследования видеокommunikации с участием переводчика (на примере удаленного инструктажа)</b></p>	<p><b>Исмаилова Эсмירה Фаиковна, студент, СПбГУ, Санкт-Петербург</b>  <b>Грамматические стилиобразующие средства английских народных сказок</b>  <i>Esmira Ismailova student, Faculty of Philology, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia</i>  <b>Grammatical stylistics devices of english fairy tales</b></p>

	<p><b>Ekaterina Krasnopeyeva, PhD,</b> Associate Professor, Department of Theory and Practice of Translation, Faculty of Linguistics and Translation, Chelyabinsk State University, Chelyabinsk, Russia, <b>Svetlana Kraeva. PhD,</b> Associate Professor, Department of Theory and Practice of Translation, Chelyabinsk State University, Chelyabinsk, Russia</p> <p><b>Advantages of experimental data in video-mediated interpreting research (the case of mediated remote guidance on a physical task)</b></p>	
16.20-16.40	<p><b>Оболенский Алексей Александрович,</b> аспирант, РУДН Москва</p> <p><b>Alexey Obolenskiy,</b> PhD student, RUDN University, Moscow</p> <p><b>The importance of the role of translation analysis in teaching poetry translation</b></p>	<p><b>Наумова Елена Васильевна, ст. преп.,</b> Санкт-Петербургский государственный химико-фармацевтический университет, Санкт-Петербург</p> <p><b>Elena Naumova,</b> Senior Lecturer, Scientific and Educational Center of Foreign Languages and Intercultural Communication, Saint-Petersburg State Chemical and Pharmaceutical University, Saint-Petersburg, Russia</p> <p><b>Многозначность при переводе фольклорных текстов</b></p>
<p><b>Секция 2. Дополнительные образовательные программы как воплощение идеи непрерывного образования</b></p> <p>Руководитель секции: <b>Анисимова Ксения Евгеньевна,</b> директор Школы перевода СПбГУ; модератор: к.п.н., доцент <b>Степанова Мария Михайловна,</b> МГИМО (Одинцово)</p>		
14:00–14:15	<p><b>Степанова М.М., к.п.н. (МГИМО МИД России, Одинцовский филиал, Москва)</b></p> <p><b>Современные формы организации повышения квалификации преподавателей иностранного языка и перевода</b></p> <p>Maria M. Stepanova “Advanced Professional Enhancement Options for Translation and Foreign Language Teachers”</p>	
14:15–14:30	<p><b>Зинина Анна Александровна,</b> к.псих.наук., научный сотрудник, Национальный исследовательский центр Курчатовский институт, Москва, <b>Котов Артемий Александрович,</b> кандидат филологических наук, Курчатовский институт, Москва</p> <p><b>Применения социального робота для изучения иностранного языка российскими студентами</b></p> <p><b>Anna Aleksandrovna Zinina,</b> PhD in Psychology, Kurchatov Institute, Moscow, Russia, <b>Kotov Artemiy Alexandrovich,</b> PhD in Philology, Kurchatov Institute, Moscow, Russia</p> <p><b>The use of a social robot for learning a foreign language by Russian students</b></p>	
	<p><b>Дубинина Надежда Александровна,</b> специалист-тестор, СПбГУ, Санкт-Петербург, <b>Буре Наталья Анатольевна,</b> канд. филол. наук, доцент кафедры русского языка для гуманитарных и естественных факультетов, научный руководитель Подготовительного отделения (для иностранных граждан), Санкт-Петербург, <b>Ильичева Ирина Юрьевна,</b> специалист-тестор Центра языкового тестирования СПбГУ, Санкт-Петербург, <b>Птюшкин</b></p>	

	<p><b>Дмитрий Викторович</b>, директор Центра языкового тестирования СПбГУ, Санкт-Петербург</p> <p><b>Дополнительная образовательная программа повышения квалификации «Практические аспекты преподавания русского языка как иностранного: довузовский этап»</b></p> <p><b>The Additional Educational Program for Advanced Training “Practical Aspects of Teaching Russian as a Foreign Language: Pre-University Stage”</b></p>
14:30–14:45	<p><b>Лукьянова В.С.</b>, к.ф.н. (МГИМО МИД России, Одинцовский филиал, Москва) <b>“Научно-практическая конференция по переводу и иностранному языку специальности как дополнительная образовательная деятельность студентов”</b></p> <p>Valentina S. Lukianova “A Translation/ LSP Conference as an Elective”</p>
14:45–15:00	<p><b>Ляшенко М.С.</b>, к.ф.н., доцент (Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н.А. Добролюбова, НГПУ им К. Минина, Нижний Новгород) <b>“Психолого-педагогические условия реализации программ дополнительного образования”</b></p> <p>Maria S. Liashenko “Psychological and pedagogical underlinings of additional educational training”</p>
15:00–15:15	<p><b>Троицкий Д.И.</b>, к.т.н., доцент (Тульский государственный университет, Тула) <b>“Построение учебного плана дополнительного переводческого образования для студентов IT-специальностей”</b></p> <p>Dmitry I. Troitsky “Second Major in Translation for IT Students: Curriculum Development”</p>
16:15–16:45	<p><b>Светова Светлана Юрьевна</b>, директор компании “Т-Сервис” (Санкт-Петербург)</p> <p><b>“Вопросы автоматизации перевода в современном процессе дополнительного образования”</b></p> <p>Svetlana Yu, Svetova “Teaching Machine Translation in Further Education Programs”</p>

<p><b>Секция 3. Профессиональная лингводидактика</b>  <b>Руководитель секции: к.п.н., доцент Беляева Елена Геннадьевна (СПбГУ)</b></p>	
14.00- 14.15	<p><b>Саламатина И.И.</b>, д.п.н., профессор (Государственный Социально-Гуманитарный институт, Коломна)  <b>Инновационные стратегии и передовые технологии обучения иностранным языкам в современном образовательном пространстве</b>  Irina I. Salamartina  <b>Breakthrough Strategies and Cutting-Edge Technologies of Foreign Language Teaching in Modern Educational Environment</b></p>
14.15– 14.30	<p><b>Учайкина Е.Н.</b>, к.ф.н., <b>Женченко Е.Н.</b> (Дальневосточный Федеральный Университет, Владивосток) <b>“Специфика внедрения “перевернутого класса” в преподавании ая студентам неязыковых направлений ДФУ”</b>  Evgeniia N. Uchaikina, Victoria V. Zhenchenko “Peculiarities of Flipped Classroom Teaching Approach Implementation to the ESL Students of FEFU”</p>
14.30-14.45	<p><b>Аленькина Т.Б.</b>, к.ф.н., доцент (МФТИ) <b>“Цифровые жанры и практики Открытой науки в контексте преподавания академического письма в России”</b>  Tatyana Alenkina “Digital Genres and Open Science Practices: Teaching Perspective”</p>
14.45-15.00	<p><b>Малаховская М.Л.</b> (РГПУ им. А.И.Герцена) <b>“Английский как иностранный или английский как международный: теория и практика разработки и использования учебных пособий”</b></p>

	Maria L. Malakhovskaya “English as a Foreign or International language: theory and practice of textbooks writing and use”
15.00-15.15	<b>Доброва Т.Е.</b> , к.ф.н., доцент, <b>Рубцова С.Ю.</b> , к.ф.н., доцент, декан ФИЯ (СПбГУ) <b>“Преподавание ESP в аспекте междисциплинарности”</b> Tatiana Dobrova, Svetlana Rubtsova “Teaching ESP in Terms of Interdisciplinarity”
15.15-15.30	<b>Короткова Е.А.</b> , к.ф.н., доцент (ДВФУ, Владивосток) <b>“Развитие умений проведения международных переговоров у студентов, специализирующихся в области международных отношений с учетом культурного разнообразия мира”</b> Elena A. Korotkova “International Negotiation Skills in University Students Majoring in IR Studies in a Culturally Diverse World”
15.30-15.45	<b>Yanfeng Yue</b> (РУДН, Москва) <b>“Ethical Cultivation via English Information Literacy Curriculum for STEM Specialities”</b>
15.45-16.00	<b>Гуров А.Н.</b> , к.ф.н., доцент (МГИМО) <b>“Дидактические функции субтитрования при преподавании иностранного языка”</b> Andrey Gurov “Didactic Functions of Subtitling when Teaching a Foreign Language”
16.00-16.15	<b>Голубева С.Л.</b> , к.ф.н., доцент (Институт кино и телевидения, Санкт-Петербург), <b>Рохлина Е.К.</b> , к.ф.н., доцент (СПбГУ) <b>“Актуальность антропоцентрического подхода к дистанционному обучению”</b> Svetlana L. Golubeva, Elena K. Rokhlina “Antropocentric Approach as a Scaffolding into Distance Learning”
16.15-16.30	<b>Лукашова А.В.</b> (Тираспольский Техникум Информатики и Права) <b>“Образовательные технологии как средство формирования профессиональной юридической речи”</b> Alexandra V. Lukashova “Educational Technologies as a Means of Forming Professional Legal Discourse”
16.30-16.45	<b>Рыженкова А.А.</b> , к.ф.н. (СПбГУ) <b>“Домашнее чтение в вузе: аспекты и возможности преподавания”</b> Anna Ryzhenkova “Home Reading at University: Teaching Aspects and Opportunities”
16.45 -17.00	<b>Сеничкина О.А.</b> , к.п.н., <b>Китаева Е.М.</b> , к.ф.н., доцент (СПбГУ) <b>“Новые вызовы при обучении ESP”</b> Olga A. Senichkina, Elena M. Kitaeva “New Challenges in Teaching ESP”
17.00 - 17.15	<b>Ольшванг О.Ю.</b> , к.ф.н., доцент (Уральский Государственный Медицинский университет, Екатеринбург) <b>“К вопросу об изучении лексики на занятиях по иностранному и латинскому языкам в медицинском университете”</b> Olga Yu. Olshvang “On the Study of Vocabulary in Foreign Languages and Latin Classes at Medical University”
17.15 - 17.30	<b>Ибрагимов И.И.</b> , к.ф.н., доцент (СПбГУ), <b>Ибрагимова Е.В.</b> (СПбГУ) <b>“Тьюторство в воспитательной работе со студентами языковых направлений”</b> Ildar I. Ibragimov “Tutoring in morale building activities with Humanities Students”

<b>Секция 4. Современные направления лингвистических когнитивных исследований</b> Руководитель секции: д.ф.н., профессор Минченков Алексей Генриевич Panel 4. Modern Trends in Cognitive Linguistic Studies Chair: Doctor Alexey Minchenkov	
14.30-14.45	<b>Чес Н.А.</b> , к.ф.н., доцент (МГИМО) <b>Концептуальная метафора как механизм формирования эксплицитной и имплицитной оценки в политическом медиадискурсе</b> Natalia A. Ches <b>CONCEPTUAL METAPHOR AS A BASIS FOR EXPLICIT AND IMPLICIT EVALUATION IN MEDIATIZED POLITICAL DISCOURSE</b>
14.45-15.00	<b>Кузьмина И.А.</b> , к.ф.н., доцент (ДГТУ, Ростов на Дону) <b>“Понятие” и “концепт” как когнитивные модели объективной реальности.</b> Irina A.Kuzminova ‘Notion’ and ‘Concept’ as the Cognitive Models of Objective Reality.
15.00-15.15	<b>Ковалев Н.А.</b> , к.ф.н., доцент (МГИМО) <b>Акцентуализация риторики конфронтации в рамках репрезентации концепта COLD WAR 2.0.</b>

	Nikita A. Kovalev The RHETORIC of CONFRONTATION ACCENTUALIZATION WITHIN the FRAMEWORK of the the COLD WAR 2.0 CONCEPT REPRESENTATION
15.15-15.30	Емельянова О.В., к.ф.н., доцент (СПбГУ) Типаж и языковая категоризация : ключевые образы советского плаката (на материале культурологического дискурса) Olga V. Emelyanova TIPAZH AND LANGUAGE CATEGORIZATION: KEY IMAGES OF THE SOVIET POSTER (on the material of culturological discourse)
15.30-15.45	Полянчук О.Б., д.ф.н., доцент (ВГУ, Воронеж) Особенности когнитивного и семантического моделирования как механизма развития полисемии на базе производного слова Olga B. Poluanchuk FEATURES OF COGNITIVE AND SEMANTIC MODELING AS A POLYSEMY DEVELOPMENT MECHANISM ON A DERIVATIVE WORD BASIS
15.45-16.00	Монгилова Н.В., к.ф.н., доцент (Костанайский региональный университет им. А. Байтурсынова, Казахстан) Категория диспозитивности в анализе интерпретативности дискурса. Natalia V. Mongilyova. THE CATEGORY OF DISPOSITIVITY IN THE ANALYSIS OF THE DISCOURSE INTERPRETATIVITY.
16.00-16.15	Саванкова Е.В., к.ф.н., доцент (МГИМО) Лингвокогнитивный подход в целях описания концептов в юридическом дискурсе Ekaterina V. Savankova LINGUOCOGNITIVE APPROACH FOR THE PURPOSE OF DESCRIBING CONCEPTS IN LEGAL DISCOURSE
16.15-16.30	Раевская М.М., д.ф.н., проф. (МГУ) Метафоры испанского спортивного дискурса как феномен национальной культуры: общее и особенное Marina M. Raevskaya Spanish Sports Discourse' Metaphors as a Phenomenon of National Culture: universalia and peculiarities
16.30-16.45	Третьякова Т.П., д.ф.н., проф. (СПбГУ), Спиридонова В.А., к.ф.н., доцент (Санкт-Петербургский горный университет) Опыт когнитивно-дискурсивного анализа континуума интернет комментариев Tatyana P. Tretyakova, Valentina A. Spiridonova REGARDING COGNITIVE-DISCURSIVE ANALYSIS OF INTERNET COMMENT CONTINUUM
16.45-17.00	Топорова В.М., д.ф.н., проф., Корнева Елена Владимировна, к.ф.н, доцент (Воронежский ГУ) Лингвокогнитивные стратегии репрезентации образа пространства в сознании человека Valentina M. Toporova, Elena V. Korneva LINGUISTIC AND COGNITIVE STRATEGIES FOR REPRESENTING THE IMAGE OF SPACE IN HUMAN CONSCIOUSNESS
17.00-17.15	Мамонова Н.В., к.ф.н., доцент (ЧелГУ, Челябинск) Квантовый скачок в языковом сознании. Natalia V. Mamonova A QUANTUM LEAP IN LANGUAGE CONSCIOUSNESS
17.15-17.30	Хрисонопуло Е.Г., к.ф.н., доцент (СПбГИК) Параметры мыслительного конструирования при выборе бытийного предложения в англоязычном художественном тексте Ekaterina G. Khrisonopulo PARAMETERS OF MENTAL CONSTRUAL IN CHOOSING EXISTENTIAL SENTENCES IN ENGLISH LITERARY TEXTS
17.30-17.45	Пузиков Е.Ю., к.ф.н., ст.преп., Бочкова Л.А. (Северо-Казахстанский университет им. М. Козыбаева, Казахстан) Языковая репрезентация способов визуального восприятия (на материале английского, немецкого, русского и французского языков) Larisa A.Bochkova, Yevgeniy Y. Puzikov LINGUISTIC REPRESENTATION OF VISUAL PERCEPTION IN ENGLISH, FRENCH, GERMAN AND RUSSIAN
17.45-18.00	Минченков Алексей Генриевич, д.ф.н., доцент (СПбГУ) Анализ семантической вариативности лексемы <i>fairly</i> в русле когнитивного подхода Alexey G. Minchenkov Analysis of the semantic variation of the lexeme <i>fairly</i> : a cognitive approach
18.00-18.15	
<b>Секция 5. Современные проблемы прагма- и социолингвистики</b> Руководитель секции: д.ф.н., доцент Акай Оксана Михайловна	

14.00-14.15	<p><b>Бредихин Сергей Николаевич</b>, д.ф.н., профессор, Ставрополь, Ставропольский гос. пед. институт,  <b>Марченко Татьяна Владимировна</b>, к.ф.н., доцент, Северо-Кавказский Федеральный университет, Ставрополь,  <b>Буров Александр Архипович</b>, д.ф.н., профессор, Пятигорский государственный университет, Пятигорск  <b>Когниогенеративная прагматика трансдисциплинарных промежуточных терминов</b>  <b>Bredikhin Sergey N.</b>, Dr.habil. in Philology, Professor, Department of Russian, native languages and linguodidactics, Stavropol state pedagogical institute, Stavropol, Russia  <b>Marchenko Tatiana V.</b>, PhD, Assistant professor, Department of Translation Studies, North-Caucasus federal university, Stavropol, Russia  <b>Burov Alexander A.</b>, Dr.habil. in Philology, Professor, Chair of Language Arts and Pedagogic Technologies of Philological Education, Pyatigorsk state university, Pyatigorsk, Russia  <b>COGNITIVE GENERATIVE PRAGMATICS OF TRANSDISCIPLINARY INTERMEDIARY TERMS</b></p>
14.15-14.30	<p><b>Фомина Ольга Анатольевна</b>, к.ф.н., доцент, Донской гос. техн. университет, г. Ростов на Дону  <b>Языковой вкус и мода: говорить красиво</b>  <b>Fomina Olga</b>, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Associate Professor of the Department of "Foreign Language in the Field of Technical Sciences and Technologies", Don State Technical University, Rostov-on-Don, Russia  <b>LANGUAGE TASTE AND FASHION: SPEAK BEAUTIFULLY</b></p>
14.30-14.45	<p><b>Биньбинь Хуан</b>, аспирант второго года обучения кафедры романо-германской филологии и лингводидактики, Северо-Кавказский федеральный университет, Чунцзо, Гуанси, Китайская Народная Республика, bingbing.huang@yandex.com  <b>Каменский Михаил Васильевич</b>, доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры романо-германской филологии и лингводидактики, Северо-Кавказский федеральный университет, Ставрополь, Россия  <b>Лингвокультурные стереотипы о семейной роли женщины в китайских и английских пословицах</b>  <b>Bingbing Huang</b>, Post-graduate student (2<sup>nd</sup> year), Department of Romance and Germanic philology and linguodidactics, North Caucasus Federal University, Chongzuo, Guangxi, China  <b>Kamensky Mikhail V.</b>, D.Sc. in Philology, Professor, Department of Romance and Germanic philology and linguodidactics, North Caucasus Federal University, Stavropol, Russia  <b>LINGUOCULTURAL STEREOTYPES OF WOMEN'S DOMESTIC ROLES IN CHINESE AND ENGLISH PROVERBS</b></p>
14.45-15.00	<p><b>Борботько Людмила Александровна</b>, к.ф.н., доцент, МГПУ, Москва  <b>Театральная критика как элемент продвижения: “посттекст”, движущий вперед</b>  <b>Liudmila A. Borbotko</b>, PhD (Philology), docent, associate professor of Linguistics and Translation Studies Department, Moscow City University, Moscow, Russia  <b>THEATRE REVIEW AS PROMOTION TOOL: SECONDARY TEXT IN ITS PRIMARY ROLE</b></p>
15.00-15.15	<p><b>Евстигнеева Мария Евгеньевна</b>, преподаватель-исследователь, СПбГУ,  <b>Современный политический дискурс сквозь призму интегрального подхода К. Уилбера</b>  <b>Evstigneeva Maria</b>, Linguist, specialist in intercultural communication (St. Petersburg State University, 2015), MA in International Relations (Durham University, 2016), researcher, lecturer-researcher (St. Petersburg State University, Department of General Linguistics, 2021), St. Petersburg, Russia  <b>MODERN POLITICAL DISCOURSE THROUGH THE PRISM OF K. WILBER'S INTEGRAL APPROACH</b></p>



15.15-15.30	<p><b>Филиппова Светлана Геннадьевна</b>, к.ф.н., доцент, проф. кафедры гуманитарного образования и педагогических технологий, РГПУ им. А.И. Герцена (Волховский филиал), Волхов</p> <p><b>Прагматика сильных позиций в художественном тексте</b></p> <p><b>Svetlana Filippova</b>, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Professor of Humanitarian Education and Pedagogical Technologies Department, Volkhov Branch of the State Russian Pedagogical University named after Herzen, Volkhov, Leningrad region, Russia</p> <p><b>PRAGMATICS OF STRONG POSITIONS IN A LITERARY TEXT</b></p>
15.30-15.45	<p><b>Усенко Наталия Михайловна</b>, к.и.н., доцент ф-та лингвистики и журналистики, Ростовский госуд. экон. университет, Ростов на Дону</p> <p><b>Отечественная теория социолингвистики: исторический ракурс становления</b></p> <p><b>Usenko Nataliya</b>, PhD in Art History, Associate Professor of the Linguistics and Journalism faculty, Rostov State University of Economics (RSUE), Rostov-on-Don</p> <p><b>RUSSIAN THEORY OF SOCIOLINGUISTICS: HISTORICAL ASPECT OF FORMATION</b></p>
15.45-16.00	<p><b>Фролова Анастасия Андреевна</b>, преподаватель, МГУ им. М.В. Ломоносова</p> <p><b>Нарративный статус текста: критерии, призмы описания, параметры включения элементов в дефиницию (в концепции Мари Лауры Райан)</b></p> <p><b>Anastasia Frolova</b>, Tutor, Medialinguistics Department, Faculty of Journalism, Lomonosov Moscow State University, Russia</p> <p><b>TEXT NARRATIVE STATUS: CRITERIA, DESCRIPTION PRISMS, ELEMENTS DEFINITION INCLUSION PARAMETRES (FOLLOWING MARIE-LAURE RYAN CONCEPT)</b></p>
16.00-16.15	<p><b>Орлова Инна Анатольевна</b>, к.юр.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург</p> <p><b>Международно-правовой обычай: проблемы создания и применения</b></p> <p><b>Orlova Inna</b>, candidate of legal science, docent, docent of the Department of European Researches of the School of International Relations, St. Petersburg State University</p> <p><b>INTERNATIONAL LEGAL PRACTICE: PROBLEMS OF ESTABLISHMENT AND APPLICATION</b></p>
16.15-16.30	<p><b>Мельник Анастасия Дмитриевна</b>, к.ф.н., доцент, ЮФУ, Ростов на Дону,</p> <p><b>Руденко Елена Сергеевна</b>, к.ф.н., доцент, ДГТУ, Ростов на Дону</p> <p><b>Трикстерская стратегия: к проблеме декодирования текста</b></p> <p><b>Rudenko Elena Sergeevna</b>, PhD, Associate Professor of the «Department of Integrative and Digital Linguistics», Faculty of «Applied Linguistics», Don State Technical University, Rostov-on-Don, Russia</p> <p><b>Melnik Anastasia Dmitrievna</b>, PhD, Associate Professor of the «Department of Scientific and Technical Translation and Professional Communication», Faculty of «Applied Linguistics», Don State Technical University, Rostov-on-Don, Russia</p> <p><b>TRICKSTER STRATEGY: ON THE ISSUE OF TEXT DECODING</b></p>
16.30-16.45	<p><b>Андреева Екатерина Георгиевна</b>, к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург,</p> <p><b>Гребенюк Андрей Владимирович</b>, магистрант СПбГУ,</p> <p><b>Особенности диалогической речи в произведениях Дж. Стейнбека</b></p> <p><b>Andreeva Ekaterina</b>, PhD, Associate Professor, SPbU, Saint Petersburg, Russia,</p> <p><b>Grebennyuk Andrew</b>, master student, SPbU, Saint Petersburg, Russia,</p> <p><b>PECULIARITIES OF DIALOGUES IN THE WORKS OF J.STEINBECK</b></p>
16.45-17.00	<p><b>Марченко Татьяна Владимировна</b>, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры теории и практики перевода, гуманитарный институт, Северо-Кавказский федеральный университет, Ставрополь, Россия,</p> <p><b>Вартанова Лиана Робертовна</b>, кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры теории и практики перевода, гуманитарный институт, Северо-Кавказский федеральный университет, Ставрополь, Россия,</p> <p><b>Ашуба Арда Енверович</b>, кандидат филологических наук, директор Абхазского института гуманитарных исследований им. Д.И. Гулиа, Сухум, Республика Абхазия,</p> <p><b>СИСТЕМНО-ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ СПЕЦИФИКА СЕМИОТИЧЕСКИХ МЕХАНИЗМОВ ОРГАНИЗАЦИИ ИНТЕРНЕТ-МЕМОВ О КОРОНАВИРУСНОЙ ИНФЕКЦИИ</b></p>

	<p><b>Marchenko Tatiana</b>, PhD, Associate Professor, Translation studies department, North-Caucasus federal university, Stavropol, Russia,  <b>Vartanova Liana</b>, PhD, Associate Professor, Translation studies department, North-Caucasus federal university, Stavropol, Russia,  <b>Ashuba Arda</b>, PhD, Head of Abkhaz Institute of Humanitarian Studies named after D. I. Gulia, Sukhum, Republic of Abkhazia,  <b>SYSTEM-FUNCTIONAL FEATURES OF SEMIOTIC MECHANISMS ORGANIZING INTERNET MEMES ABOUT CORONAVIRUS</b></p>
17.00-17.15	<p><b>Алахвердиева Лидия Кириковна</b>, Донской гос. техн. университет, Ростов на Дону, кфн, доцент  Исторический след в донских диалектных фразеологизмах  <b>Alakhverdieva Lidya</b>, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Associate Professor of the Department of "Foreign Language in the Field of Technical Sciences and Technologies", Don State Technical University, Rostov-on-Don, Russia  <b>HISTORICAL TRAITS IN DIALECTIC PHRASEOLOGICAL UNITS OF THE DON REGION</b></p>
17.15 - 17.30	<p><b>Щербакowa Ирина Владимировна</b>, к.ф.н., доцент, ДГТУ, Ростов на Дону,  <b>Гендерные особенности репрезентации эмоционального состояния интереса на материале художественного произведения Gerstin Gier "Rubinrot"</b>  <b>Irina Shcherbakova</b>, PhD, Associate Professor, Associate Professor, Faculty of Applied Linguistics, Don State Technical University, Rostov-on-Don, Russia  <b>GENDER SPECIFICS OF REPRESENTATION OF THE EMOTIONAL STATE OF INTEREST IN THE FICTION "RUBINROT" BY KERSTIN GIER</b></p>
17.30-17.45	<p><b>Ковальчук Надежда Владимировна</b>, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры «Иностранный язык в сфере технических наук и технологий», факультет прикладной лингвистики, Донской государственной технической университет, Ростов-на-Дону, Россия,  <b>РЕАКЦИЯ НЕСОГЛАСИЯ КАК ФАКТОР ДОСТИЖЕНИЯ ВЗАИМОПОНИМАНИЯ СОБЕСЕДНИКОВ В НЕФОРМАЛЬНОМ ИНТЕРВЬЮ</b>  <b>Nadezhda Kovalchuk</b>, PhD, Associate Professor, Faculty of Applied Linguistics, Don state technical university, Rostov-on-Don, Russia,  <b>THE REACTION OF DISAGREEMENT AS A FACTOR IN ACHIEVING INTERLOCUTORS' MUTUAL UNDERSTANDING IN THE INFORMAL INTERVIEW</b></p>
17.45-18.00	
<p><b>Секция 6. Национальные литературы в диалоге культур</b>  Руководитель секции: к.ф.н., доцент Боярская Татьяна Юрьевна</p>	
14.00-14.20	<p><b>Гончарова Татьяна Николаевна</b>, к.ист.н., СПб, СПбГУ.  <b>"Рецепция романа Ф.Булгарина "Петр Иванович Выжигин" во французской литературной критике"</b>  <b>Tatiana Goncharova</b>, PhD, Associate Professor, Institute of History, Saint-Petersburg State University, Saint-Petersburg  <b>"E.-I. Hérau: the reception of F.V. Bulgarin's novel "Pyotr Ivanovich Vyzhigin" by French literary criticism"</b></p>
14.30-14.50	<p><b>Решетняк Наталья Владимировна</b>, кфн, доцент, СПб, СПбГЭУ.  <b>"Догмат "обратимости" как центральный элемент антро-онтологической теории ( на материале произведения Ж. де Местра "Санкт-Петербургские вечера")"</b>  <b>Natalia Reshetnyak</b>, PhD, Associate Professor, St.Petersburg University of Economy, St. Petersburg.  <b>"The dogma of "reversibility" as a central element of the anthropo-ontological theory (based on J.de Maistre's "St.Petersburg nights")"</b></p>
15.00-15.20	<p><b>Боярская Татьяна Юрьевна</b>, к.ф.н., ст. преп., СПб, СПбГУ.  <b>"Имперская Россия глазами французских монархистов - дипломата маркиза де Кюстина и блогера Батиста Кэтье"</b></p>

	<p><b>Tatiana Boyarskaya</b>, PhD, Senior Lecturer of the Department of French, Faculty of Foreign Languages of St. Petersburg State University, Russia.  <i>“Imperial Russia through the eyes of French monarchists – diplomat Marquis de Custine and blogger Baptiste Katie”.</i></p>
15.30-15.50	<p><b>Зорина Екатерина Сергеевна</b> кфн доцент СПб, СПбГУ.  <i>“Исторический и культурный дискурс в романе Е.Водолазкина “Лаур”.</i>  <b>Ekaterina Zorina</b>, PhD, Associate Professor, St. Petersburg State University, St.Petersburg  <i>“Historical and cultural discourse in the novel "Laurel" by E. Vodolazkin”</i></p>
16.00-16.20	<p><b>Щербак Нина Феликсовна</b>, кфн, доцент, СПб, СПбГУ.  <i>“Постколониальная литература: взаимодействия языка и культуры”</i>  <b>Nina Shcherbak</b>, PhD, English Department, St.Petersburg State University, St.Petersburg  <i>“Post-colonial literature, interaction of language and culture”</i></p>
16.30-16.50	<p><b>Никифорова Анастасия Николаевна</b>, магистр педагогики, Москва, МГИМО  <i>”Региональный компонент в творчестве Хуана Валеры (на материале романа “Пепита Хименес”.</i>  <b>Anastasia N. Nikiforova</b>, Master of Pedagogy, lecturer at the Spanish Language Department, International Law School, MGIMO University, Moscow  <i>“Regional component in the work of Juan Valera (based on “Pepita Jiménez”)”</i></p>
17.00-17.20	<p><b>Галимуллина Альфия Фоатовна</b>, д.пед.н., доцент, профессор кафедры русской литературы и методики её преподавания, Институт филологии и межкультурной коммуникации, Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань  <b>Галимуллин Фоат Галимуллинович</b>, д.ф.н., профессор, профессор кафедры татарской литературы, Институт филологии и межкультурной коммуникации, Казанский (Приволжский) федеральный университет, г. Казань  <i>“Национальные и культурные коды в творчестве современных татарских поэтов Рената Хариса и Равиля Файзуллина”</i>  <b>Galimullina Alfiya Foatovna</b>, Doctor of Pedagogy, Associate Professor, Professor of the Department of Russian Literature and Methods of Its Teaching, Institute of Philology and Intercultural Communication, Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan  <b>Galimullin Foat Galimullinovich</b>, Doctor of Philology, Professor, Professor of the Department of Tatar Literature, Institute of Philology and Intercultural Communication, Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan  <i>“National and cultural codes in the works of modern tatar poets Renat Harris and Ravil Fayzullin”</i></p>
17.30-18.00 (заочно)	<p><b>Климовская Алиса Яковлевна</b> кфн, доц. СПбГУ.  <i>“Образ Британии в романе Маргарет Дребл “Ледниковый период”</i>  <b>Alisa Klimovskaia</b>, PhD, Senior Lecturer of the English language department in the field of Earth Sciences, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg  <i>“The Image of Britain in Margaret Drabble’s “The Ice Age””</i></p>

#### Секция 7. Проблемы медиакоммуникации

	<p><b>Секция 7.1</b>  Руководитель: к.ф.н., доцент Солнцева Елена Сергеевна</p>	<p><b>Секция 7.2</b>  Руководитель: д.философ.наук, профессор Василькова Валерия Валентиновна  Модератор: к.п.н. Васильева Полина Александровна</p>
14.00-14.15	<p><b>Корниенко Алла Владимировна</b>, научный сотрудник Социологического института РАН</p>	<p><b>Василькова Валерия Валентиновна</b>, д. филос. н., профессор, СПбГУ, Санкт-Петербург</p>

	<p>научно-исследовательского социологического центра РАН, Санкт-Петербург</p> <p><b>ЯЗЫКОВАЯ ИГРА В СЕТЕВОМ СОЦИАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ (ПО МАТЕРИАЛАМ КОНКУРСА “СЛОВО ГОДА”)</b></p> <p><i>Alla Kornienko, Research Fellow, Department of Sociology of Power and Civil Society, Sociological Institute, Federal Centre of Theoretical and Applied Sociology, Russian Academy of Sciences, Saint Petersburg, Russia</i></p> <p><b>WORDPLAY IN NETWORK SOCIO-POLITICAL DISCOURSE (Based on the materials of the competition "Word of the Year")</b></p>	<p><b>Легостаева Наталья Игоревна, к.с.н.,</b> старший научный сотрудник лаборатории изучения социально-экономических и политических процессов современного общества социологического факультета, СПбГУ, Санкт-Петербург</p> <p><b>COVID-ТРОЛЛИНГ В СОЦИАЛЬНОЙ СЕТИ “ВКОНТАКТЕ”: ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ</b></p> <p><i>Valeriya Vasilkova, Dr. Sci. in Philosophy, Professor, Department of Sociology of Culture and Communication, Sociology Department, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia</i></p> <p><i>Natalya Legostaeva, PhD in Sociology, Senior Researcher, Research Laboratory for Socio-Economic and Political Processes of Modern Society, Sociology Department, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia</i></p> <p><b>COVID-TROLLING IN THE SOCIAL NETWORK «VKONTAKTE»: LINGUISTIC FEATURES</b></p>
<p><b>14.15-14.30</b></p>	<p><b>Донина Ольга Валерьевна, к.ф.н.,</b> доцент, ВГУ, Воронеж</p> <p><b>ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МЕТОДОВ ТЕХТ MINING ДЛЯ АНАЛИЗА МАТЕРИАЛОВ РЕГИОНАЛЬНЫХ СМИ</b></p> <p><i>Olga Donina, Cand.Philol., Assistant Professor, Voronezh State University, Voronezh, Russia</i></p> <p><b>POSSIBILITIES OF TEXT MINING FOR REGIONAL MEDIA ANALYSIS</b></p>	<p><b>Нигматуллина Камилла Ренатовна,</b> д.полит.н., профессор, СПбГУ, Санкт-Петербург</p> <p><b>КУМУЛЯТИВНЫЕ ЭФФЕКТЫ В ДИСКУССИЯХ “ВКОНТАКТЕ”</b></p> <p>доцент, М</p> <p><i>Kamilla Nigmatullina, Doctor of Political Sciences, Professor of the Department of Digital Media Communications, Higher School of Journalism and Mass Communications, St. Petersburg State University, St. Petersburg</i></p> <p><b>CUMULATIVE EFFECTS IN VKONTAKTE DISCUSSIONS</b></p>
<p><b>14.30-14.45</b></p>	<p><b>Кашенкова Ирина Соломоновна,</b> к.пед.н., доцент, МГИМО МИД России, Москва</p> <p><b>ЛЕКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА МАНИПУЛИРОВАНИЯ В ТЕКСТАХ ИНОЯЗЫЧНЫХ СМИ</b></p> <p><i>Irina Kashenkova, PhD of Pedagogic Sciences, Associate Professor of the Department of German Languages, MGIMO University, Moscow, Russia</i></p> <p><b>LEXICAL MEANS OF SPEECH MANIPULATION IN TEXTS OF FOREIGN-LANGUAGE MEDIA</b></p>	<p><b>Климинская Светлана Леонидовна,</b> доцент, Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностраннных дел Российской Федерации, Москва</p> <p><b>ДИКУРС УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ: ОСОБЕННОСТИ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В МЕДИЙНОМ ПРОСТРАНСТВЕ</b></p>

		<p><i>Svetlana Kliminskaya, PhD, Associate professor, Moscow State Institute of International Relations (University) of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, Moscow</i></p> <p><b>THE DISCOURSE OF SUSTAINABLE DEVELOPMENT: INTERCULTURAL COMMUNICATION IN THE MEDIA LANDSCAPE</b></p>
14.45-15.00	<p><b>Смирнова Ульяна Викторовна, к.ф.н.,</b> доцент, МГПУ, Москва <b>АВАТАР КАК СИМУЛЯКР САМОПРЕЗЕНТАЦИИ</b></p> <p><i>Uliana Smirnova, PhD, Associate Professor, Institute of Foreign Languages, institute of foreign languages, Moscow City University, Moscow, Russia</i> <b>AVATAR: A SIMULACRUM OF SELF-REPRESENTATION</b></p>	<p><b>Дьячкова Дарья Сергеевна, магистрант,</b> СПбГУ, Санкт-Петербург <b>Рохлина Елена Константиновна, к.ф.н.,</b> доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург <b>ЯЗЫКОВЫЕ СРЕДСТВА ВОЗДЕЙСТВИЯ В ЭКСКУРСИОННЫХ РЕКЛАМНЫХ ТЕКСТАХ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ (СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ РЕКЛАМЫ ТУРОВ ПО НОВОЙ ЗЕЛАНДИИ И РОССИИ)</b></p> <p><i>Darya Dyachkova, Master student, Philology, educational program: Foreign languages and cross-cultural communication in tourism and excursions, Saint-Petersburg State University, Saint-Petersburg</i> <i>Elena Rohlina, PhD, Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia</i> <b>LINGUISTIC MEANS OF INFLUENCE IN THE EXCURSION ADVERTISING TEXTS IN ENGLISH AND RUSSIAN (COMPARATIVE ANALYSIS OF THE ADVERTISING OF TOURS IN NEW ZEALAND AND RUSSIA)</b></p>
15.00-15.15	<p><b>Макарычева Анна Владимировна,</b> к.полит.н., ст. препод., МГИМО МИД России, Москва <b>Кузнецова Наталья Игоревна,</b> преподаватель кафедры иностранных языков, Факультет лингвистики и межкультурной коммуникации, Одинцовский филиал МГИМО МИД России</p> <p><b>НЕКОТОРЫЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РЕКЛАМНЫХ</b></p>	<p><b>Курочкина Мария Анатольевна, к.ф.н.,</b> доцент, Южно-Уральский гос. гуманитарно-педагогический университет, Челябинск, <b>ОСОБЕННОСТИ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ФЕНОМЕНОВ В ПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ ВЫБОРОВ</b></p> <p><i>Maria Kurochkina, PhD, Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, South-Ural State Pedagogical and</i></p>

	<p><b>ТЕКСТОВ (НА ПРИМЕРЕ ИСПАНОЯЗЫЧНОЙ РЕКЛАМЫ)</b></p> <p><i>Anna V. Makarycheva, PhD, Senior Lecturer, MGIMO University, Odintsovo, Russia</i></p> <p><i>Natalia Kuznetsova, professor, Foreign Language Department, Faculty of Linguistics and Intercultural Communication, MGIMO University, Moscow, Russia</i></p> <p><b>SOME LEXICAL FEATURES OF ADVERTISING TEXTS (ON THE EXAMPLE OF SPANISH-LANGUAGE ADVERTISING)</b></p>	<p><i>Humanitarian University, Chelyabinsk, Russia</i></p> <p><b>FUNCTIONAL FEATURES OF PRECEDENT PHENOMENA IN THE ELECTIONAL POLITICAL DISCOURSE</b></p>
<p><b>15.15-15.30</b></p>	<p><b>Солнцева Елена Сергеевна, к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург</b></p> <p><b>ЛИЧНОСТЬ КАК ЦЕНТР КОГЕРЕНТНОСТИ МЕДИАДИСКУРСА</b></p> <p><i>Elena Solntseva, Cand.Philol., Assistant Professor, Department of Foreign Languages in Economics and Law, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg State University, Russia</i></p> <p><b>PERSONALITY AS A CENTER OF MASS MEDIA DISCOURSE COHERENCE</b></p>	<p><b>Васильева Полина Александровна, к.п.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург</b></p> <p><b>ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СТУДЕНЧЕСКОГО ВИДЕОРОЛИКА СОЦИАЛЬНОЙ РЕКЛАМЫ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ ДЛЯ РАЗВИТИЯ МЕДИЙНОЙ ГРАМОТНОСТИ СТУДЕНТОВ-ЖУРНАЛИСТОВ</b></p> <p><i>Polina Vasileva, PhD, Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia</i></p> <p><b>STUDENT-DESIGNED SOCIAL AWARENESS CAMPAIGN VIDEO FOR IMPROVING MEDIA LITERACY IN THE ENGLISH CLASSROOM</b></p>
<p><b>15.30-15.45</b></p>	<p><b>Литвишко Ольга Михайловна, к.полит.н., доцент, Пятигорский государственный университет, Пятигорск</b></p> <p><b>Моногарова Алина Геннадьевна, к.ф.н., доцент, Пятигорский государственный университет, Пятигорск</b></p> <p><b>ЯЗЫК ЛИДЕРСТВА: ПРАГМА-РИТОРИЧЕСКИЕ СТРАТЕГИИ В ЭЛЕКТРОННОМ ПОЛИТИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ</b></p> <p><i>Olga Litvishko, Cand.Polit., Associate Professor, Pyatigorsk State University, Pyatigorsk, Russia</i></p> <p><i>Alina Monogarova, Cand.Philol., Associate Professor, Pyatigorsk State University, Pyatigorsk, Russia</i></p> <p><b>LANGUAGE OF LEADERSHIP: PRAGMA-RHETORICAL STRATEGIES IN ELECTRONIC POLITICAL TEXT</b></p>	<p><b>Третьякова Анастасия Андреевна, аспирант, кафедра социологии культуры и коммуникаций, факультет социологии, Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург</b></p> <p><b>СТОРИТЕЛЛИНГ В КИНЕМАТОГРАФЕ (НА ПРИМЕРЕ ЖАНРА ФЭНТЕЗИ)</b></p> <p><i>Anastasiia Tretiakova, Phd student, department of Sociology of Culture and Communications, faculty of Sociology, St. Petersburg State University, St. Petersburg</i></p> <p><b>STORYTELLING IN CINEMATOGRAPHY (BY THE EXAMPLE OF THE FANTASY GENRE)</b></p>

<p><b>15.45-16.00</b></p>	<p><b>Бурьянова Анастасия Анатольевна</b>, старший преподаватель кафедры романо-германской и русской филологии, социально-педагогический факультет, Сочинский государственный университет, Сочи</p> <p><b>Кудряшов Игорь Александрович</b>, доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры теории языка и русского языка, институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации, Южный федеральный университет, Ростов-на-Дону</p> <p><b>ТЕКСТ СОЦИАЛЬНОГО РЕПОРТАЖА В МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОМ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОМ ИЗМЕРЕНИИ: АРГУМЕНТАЦИЯ И МЕТАДИСКУРСИВНЫЕ СРЕДСТВА</b></p> <p><b>Anastasia Buryanova</b>, <i>Senior teacher, Social and Pedagogical Faculty, Sochi state university, Sochi</i></p> <p><b>Igor Kudryashov</b>, <i>PhD, Professor, Institute of Philology, Journalism and Intercultural Communication, Southern federal university, Rostov-on-Don</i></p> <p><b>THE TEXT OF THE SOCIAL REPORTAGE IN THE INTERDISCIPLINARY RESEARCH DIMENSION: ARGUMENTATION AND META-DISCURSIVE MEANS</b></p>	<p><b>(ЗАОЧНО)</b></p> <p><b>Павлушкина Наталья Анатольевна</b>, кандидат филологических наук, доцент, Институт «Высшая школа журналистики и массовых коммуникаций», Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург</p> <p><b>ДЕТСКИЕ ЖУРНАЛЫ В ЦИФРОВОЙ СРЕДЕ: КОММУНИКАЦИЯ С АУДИТОРИЕЙ</b></p> <p><i>Natalya Pavlushkina, PhD, Associate Professor, Higher School of Journalism and Mass Communications, St. Petersburg State University, St. Petersburg</i></p> <p><b>CHILDREN'S MAGAZINES IN THE DIGITAL ENVIRONMENT: COMMUNICATION WITH THE AUDIENCE</b></p>
<p><b>16.00-16.15</b></p>	<p><b>(ЗАОЧНО)</b></p> <p>Ковальчук Надежда Владимировна, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры «Иностранный язык в сфере технических наук и технологий», факультет прикладной лингвистики, Донской государственный технический университет, Ростов-на-Дону</p> <p><b>ЖАНР ИНТЕРВЬЮ НА ВИДЕОХОСТИНГЕ YOUTUBE: КОММУНИКАТИВНЫЕ ПРИЕМЫ И ТЕХНИКИ</b></p> <p><b>(ABSENTEE PARTICIPATION)</b></p> <p>Nadezhda Kovalchuk, PhD, Associate Professor, Faculty of Applied Linguistics,</p>	<p><b>(ЗАОЧНО)</b></p> <p><b>Гнездилова Елена Валерьевна</b>, к.ф.н., доцент, Российский гос. аграрный университет - Московская сельскохозяйственная академия им. К.А. Тимирязева, Москва</p> <p><b>ИНФОРМАЦИОННАЯ ВОЙНА И ЕЕ ВЛИЯНИЕ НА КАРТИНУ МИРА</b></p> <p><b>(ABSENTEE PARTICIPATION)</b></p> <p><i>Elena Gnezdilova, Cand.Philol., Assistant Professor, Russian State Agrar University, Moscow K.M. Timiryazev Agricultural Academy, Moscow, Russia</i></p> <p><b>INFOWAR AND ITS INFLUENCE ON THE WORLDVIEW</b></p>

	Don state technical university, Rostov-on-Don, Russia INTERVIEW GENRE ON YOUTUBE VIDEO HOSTING: COMMUNICATION TECHNIQUES AND TECHNIQUES	
16.15-16.30	<p><b>(ЗАОЧНО)</b>  <b>Жилина Мария Алексеевна</b>, ст. преп.,  Волгоградский институт управления,  Российская академия госслужбы при  президенте РФ (РАНХиГС), Волгоград  <b>Лунёва Оксана Валерьевна</b>  доцент кафедры русского, иностранных  языков и литературы, кандидат  филологических наук, Волгоградский  государственный институт искусств и  культуры, Волгоград  <b>КОММУНИКАТИВНЫЕ  ХАРАКТЕРИСТИКИ  СОВРЕМЕННОГО  АКАДЕМИЧЕСКОГО ДИСКУРСА</b></p> <p><b>(ABSENTEE PARTICIPATION)</b>  <i>Maria Zhilina, Senior Lecturer of the  Department of Linguistics and Intercultural  Communication, Volgograd Institute of  Management, Russian Academy of Public  Administration under the President of the  Russian Federation, Volgograd, Russia</i>  <i>Oksana Luneva, Associate Professor of the  Department of Russian, Foreign Languages  and Literature, Associate Professor of  Philological Sciences, Volgograd State  Institute  of Arts and Culture, Volgograd, Russia</i>  <b>COMMUNICATIVE  CHARACTERISTICS OF MODERN  ACADEMIC DISCOURSE</b></p>	<p><b>(ЗАОЧНО)</b>  <b>Левочкин Иван Игоревич</b>, магистрант,  Санкт-Петербургский государственный  университет, Санкт-Петербург  <b>Высоцкая Марина Романовна</b>,  магистрант, Санкт-Петербургский  государственный университет,  Санкт-Петербург  <b>ОЦЕНКА ЛИЧНОСТИ ЕЛИЗАВЕТЫ  II (НА МАТЕРИАЛЕ НЕКРОЛОГОВ  «THE GUARDIAN» И «THE NEW  YORK TIMES»)</b>  <i>Ivan Levochkin, MA, Saint-Petersburg State  University, Saint-Petersburg</i>  <i>Marina Vysotskaya, MA, St. Petersburg  State University, St. Petersburg</i>  <b>ASSESSMENT OF THE PERSONALITY  OF ELIZABETH II (BASED ON THE  GUARDIAN AND THE NEW YORK  TIMES OBITUARIES)</b></p>
16.30-16.45		<p><b>(ЗАОЧНО)</b>  <b>Литвинова Александра Игоревна</b>, ст.  преп., СПбГУ, Санкт-Петербург  <b>Профессиональные журналистские  стандарты в контексте цифровизации  и социально-политических вызовов 21  века: теоретические подходы</b></p> <p><i>Alexandra Litvinova, Senior lecturer, Saint  Petersburg State University, Saint  Petersburg, Russia</i>  <b>Professional journalistic standards in the  context of Digitalization and Socio-political  challenges of the 21st century: theoretical  approaches</b></p>

**Секция 8. Восток – Запад. Диалог языков и культур**

Руководитель секции: д.ф.н., профессор Аврутина Аполлинария Сергеевна



<b>Подсекция 8.1. “Ближний и Средний Восток”</b> <b>Модератор: Аврутина Аполлинария Сергеевна, д.ф.н., профессор, СПбГУ</b>		<b>Подсекция 8.2. “Дальний Восток”</b> <b>Модератор: Емельченкова Елена Николаевна, к.ф.н., доцент, СПбГУ</b>
<b>14.00-14.15</b>	<p><b>Аврutiна Аполлинария Сергеевна, д.ф.н., профессор, СПбГУ, Санкт-Петербург,</b> <b>Аверьянов Юрий Анатольевич, к.ист.н., ст. научный сотрудник Института востоковедения РАН, доцент Школы востоковедения НИУ ВШЭ, Москва, “Соотношение символов и литературных приемов в тюркской суфийской поэзии”</b></p> <p><b>Аpollinaria Sergeevna Avrutina</b></p> <p>Dr.Sci. of Philology, Associate Professor, Professor, Department of Theory and Methods of Teaching Languages and Cultures of Asian and African Countries, St. Petersburg State University, Oriental Faculty, St. Petersburg State University, St. Petersburg, Russia,</p> <p><b>Yuri Anatolievich Averyanov</b> Candidate of Historical Sciences, Senior Research Fellow, Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences, Associate Professor, School of Oriental Studies, Higher School of Economics, Moscow, Russia,</p> <p><b>CORRELATION OF SYMBOLS AND LITERARY DEVICES IN TURKIC SUFI POETRY</b></p>	<p><b>Михалькова Надежда Васильевна, к.ф.н., доцент, МГЛУ, Минск, Беларусь “Детерминативы китайских иероглифических знаков - предметных имен”</b> <b>Nadzeya Mikhalkova</b></p> <p><i>PhD, Associate Professor, Faculty of Chinese Language and Culture, Minsk state linguistic university, Minsk, Belarus,</i></p> <p><b>RADICALS OF SUBJECT CHARACTER SIGNS IN THE CHINESE WRITING</b></p>
<b>14.15-14.30</b>	<p><b>Громова Анна Викторовна, ст. преподаватель, МГУ им. М.В. Ломоносова, “Итальянская ономастика в персидском языке”</b> <b>Gromova Anna Viktorovna</b></p> <p>Senior lecturer at the Department of Iranian Philology, Institute of Asian and African Countries, Lomonosov Moscow State University, Russia,</p> <p><b>ITALIAN PROPER NAMES IN PERSIAN</b></p>	<p><b>Емельченкова Елена Николаевна, к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург, Способы представления синтаксической структуры предложения при обучении иностранному языку (на материале китайского, английского и русского языков)</b> <b>Elena Emelchenkova</b></p> <p><i>PhD, Associate Professor, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg,</i></p> <p><b>METHODS OF REPRESENTING THE SYNTACTIC STRUCTURE OF A SENTENCE WHEN TEACHING FOREIGN LANGUAGES (CASES OF CHINESE, ENGLISH AND RUSSIAN)</b></p>
<b>14.30 – 14.45</b>	<p><b>Беневоленская Нонна Петровна, д.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург Вечное и современное в “Заметках с Ближнего</b></p>	<p><b>Наумова Ксения Михайловна, ст. преп., СПбГУ, “Специфика восприятия свободы воли в китайской лингвокультуре”</b></p>

	<p>Востока (Denkwürdigkeiten aus dem Morgenlande, Johann Peter Hebel) и “Камне” Л.Н. Толстого</p> <p><b>Nonna Benevolenskaya</b></p> <p><i>Dr. of Philology, Associate professor, Faculty of Philology, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg, Russia,</i></p> <p>ETERNAL AND MODERN IN J.P. HEBEL'S "NOTES FROM THE MIDDLE EAST" AND L.N. TOLSTOY'S "STONE": PRETEXT AND INTERTEXT</p>	<p><b>Ksenia Naumova</b> Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg, Russia,</p> <p>THE SPECIFICITY OF FREE WILL PERCEPTION IN CHINESE CULTURAL LINGUISTICS</p>
<p><b>14.45-15.00</b></p>	<p><b>Штых Юлия Геннадьевна</b>, аспирант, СПбГУ, Санкт-Петербург, “Этнографические очерки иранского писателя Дж. Але Ахмада: поиск культурно-национальной идентичности (на материале очерка писателя “Остров Харч - затерянная жемчужина Персидского залива”)”</p> <p><b>Shtykh Yuliya</b>, Faculty of Oriental Studies, St. Petersburg State University (Postgraduate Studies), St. Petersburg, Russia,</p> <p>Ethnographic essays of the Iranian writer J. Al-e Ahmad: Search for cultural and national identity (based on the essay "The Gulf Margarite Kharg Island")</p>	<p><b>Оберемченко Елена Юрьевна</b>, д.ф.н., доцент, Южный федеральный университет, Ростов на Дону, <b>Ирина Самарина</b>, доцент, Южный федеральный университет, Ростов на Дону <b>Дунина Аделина Андреевна</b>, студент, Южный федеральный университет, Ростов на Дону, “Translatological aspect of the sociocultural archetype as a tool of the business policy image of the regional tourism”</p> <p><b>Elena Y. Oberemchenko<sup>1</sup>, Irina V. Samarina<sup>2</sup></b> Associate Professors of the Department of Translation and Information Technologies in Linguistics, Southern Federal University, Rostov-on-Don, <b>Adelina A. Dunina<sup>3</sup></b>, student, Southern Federal University, Rostov-on-Don, "Translatological aspect of the sociocultural archetype as a tool of the business policy image of the regional tourism"</p>
<p><b>15.00-15.15</b></p>	<p><b>Чемякин Евгений Юрьевич</b>, к.ист.н., доцент кафедры новой и новейшей истории УрФУ им. Первого президента России Б.Н. Ельцина, “Между реальностью и вымыслом: исследование “пограничья” в романе С. Рушди “Кишот””</p> <p><b>Chemyakın Evgeny</b></p> <p><i>PhD (History), Associate Professor of the Department of Modern and Contemporary History, Ural Federal University named after the first President of Russia B.N.Yeltsin, Yekaterinburg, Russia,</i></p>	<p><b>Латышева Светлана Игоревна</b>, доцент, университет “Дзэти”, Токио, Япония, “Японский глагол “нару” как ключ к пониманию особенностей менталитета японцев”</p> <p><b>Svetlana Latysheva</b> <i>associate professor, Russian Language department, Faculty of Foreign Languages, Sophia University. Tokyo, Japan</i></p> <p>JAPANESE VERB «NARU»: KEY TO UNDERSTANDING OF JAPANESE MENTALITY</p>

	BETWEEN REALITY AND IMAGINATION: STUDY OF THE "BORDERLINE" IN S. RUSHDIE'S NOVEL "QUICHOTTE"	
--	---	--

<p>15.15-15.30</p>	<p><b>Харина Ольга Александровна</b>, к. полит. наук, научный сотрудник, НИУ ВШЭ, Москва, “Новые реалии и проблемы востоковедения и изучения восточных языков”</p> <p><b>Olga Kharina</b>  <i>PhD, Associate Professor, Research Fellow, School of International Regional Studies, Faculty of World Economy and International Affairs, HSE University, Moscow, Russia,</i></p> <p><b>NEW REALITIES AND PROBLEMS OF ORIENTAL STUDIES AND LEARNING ORIENTAL LANGUAGES</b></p>	<p><b>Марковина Ирина Юрьевна</b> кандидат филологических наук, директор Института лингвистики и межкультурной коммуникации, Первый Московский государственный медицинский университет имени И.М. Сеченова, Москва, Россия, <b>Матюшин Алексей Аркадьевич</b>, кандидат фармацевтических наук, старший преподаватель Института лингвистики и межкультурной коммуникации, Первый Московский государственный медицинский университет имени И.М. Сеченова, Москва, Россия,</p> <p><b>Ленарт Иштван</b></p> <p><i>PhD, доцент Института лингвистики и межкультурной коммуникации, Первый Московский государственный медицинский университет имени И.М. Сеченова, Москва, Россия,</i></p> <p><b>“САМОПРЕДСТАВЛЕНИЕ РУССКИХ И ВЬЕТНАМЦЕВ ПО ДАННЫМ ВЕБ-КОРПУСОВ”</b></p> <p><b>Markovina Irina Yurievna</b> Candidate of Philology, Director of the Institute of Linguistics and Intercultural Communication, First Moscow State Medical University named after I.M. Sechenov, Moscow, Russia,</p> <p><b>Matyushin Aleksey Arkadyevich</b>, Candidate of Pharmaceutical Sciences, Senior Lecturer at the Institute of Linguistics and Intercultural Communication, First Moscow State Medical University named after I.M. Sechenov, Moscow, Russia,</p> <p><b>Lenart Istvan</b></p> <p><i>PhD, Associate Professor, Institute of Linguistics and Intercultural Communication, First Moscow State Medical University named after I.M. Sechenov, Moscow, Russia,</i></p> <p><b>“SELF-REPRESENTATION OF RUSSIANS AND VIETNAMESE ACCORDING TO WEB CORPUS DATA”</b></p>
--------------------	---	--

<p>15.30-15.45</p>	<p><b>Акель Ясер Хишамович</b>, ст. преподаватель, РГПУ им. А.И. Герцена, Санкт-Петербург, “От “Ста книг по врачебному искусству” до “Канона врачебной науки””</p> <p><b>Yaser Hishamovich Akel</b></p> <p>Senior Lecturer, Department of Languages and Cultures of the Islamic World, Institute of Oriental Studies, Russian State Pedagogical University. A. I. Herzen, St. Petersburg, Russia</p> <p>From "Hundred Books on the Skills of Medicine" to "The Canon of Medicine"</p>	<p><b>Гусева Надежда Александровна</b>, бакалавр (выпускник), СПбГУ, Санкт-Петербург, “Влияние культурного шока на бизнес-процессы компании”</p> <p><b>Guseva Nadezhda</b></p> <p><i>Saint Petersburg state university, Saint Petersburg, Russia,</i></p> <p>THE IMPACT OF CULTURE SHOCK ON BUSINESS PROCESSES</p>
<p>15.45-16.00</p>	<p><b>Кушхов Борис Хабижевич</b>, бакалавр, лаборант отдела Кореи и Монголии Института Востоковедения РАН, Москва, “Историческая природа современных проблем коммуникации в языках монгольского происхождения”</p> <p><b>Kushkhov Boris Khabizhevich</b></p> <p><i>Bachelor, Research Laboratory Assistant, Department of Korea and Mongolia, Institute of Oriental Studies, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia,</i></p> <p>THE HISTORICAL BACKGROUND OF MODERN COMMUNICATIONAL PROBLEMS IN LANGUAGES OF MONGOLIAN ORIGIN</p>	<p><b>Бирюлина Екатерина Андреевна</b>, стю преподаватель, аспирант, СФУ, Красноярск</p> <p>“Ассоциативно-вербальное поле «гуманный человек» в языковом сознании китайских студентов”</p> <p><b>Biryulina Ekaterina Andreevna</b>, senior lecturer, postgraduate student, Siberian Federal University, Krasnoyarsk,</p> <p>“ASSOCIATIVE-VERBAL FIELD “HUMANE PERSON” IN THE LINGUISTIC CONSCIOUSNESS OF CHINESE STUDENTS”</p>
<p>16.00-16.15</p>	<p><b>Путыля Любава Дмитриевна</b>, магистрант, СПбГУ, Санкт-Петербург, <b>Ахматшина Энеш Курбансейидовна</b> к.полит.н., ст. преподаватель, СПбГУ, Санкт-Петербург, “Компаративный анализ арабского и российского опыта социальной рекламы: влияние глобализации vs. трансляция культурных ценностей”</p> <p><b>Liubava Putylya</b></p> <p>First year graduate student, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia</p> <p><b>Enesh Akhmatshina</b></p> <p>PhD in Politics, Senior Lecturer, Department of Arabic Philology, Faculty of Asian and African Studies, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia</p> <p>“The comparative analysis of the Arab and Russian Public Service Announcements: the</p>	<p><b>Ивченко Тарас Викторович</b></p> <p>PhD, доцент Института лингвистики РГГУ, доцент Института классического востока и античности НИУ ВШЭ,</p> <p><b>Лебедева Александра Владимировна</b> старший преподаватель Восточного факультета СПбГУ,</p> <p>“К вопросу классификации глаголов в китайском языке: семантика, синтаксис и сочетаемость”</p> <p><b>Ivchenko Taras Viktorovich</b></p> <p>PhD, Associate Professor at the Institute of Linguistics of the Russian State Humanitarian University, Associate Professor at the Institute of Classical Oriental and Antiquity, National Research University Higher School of Economics,</p> <p><b>Lebedeva Alexandra Vladimirovna</b></p> <p>Senior Lecturer, Oriental Faculty, St. Petersburg State University,</p>

	impact of globalization vs the transmission of values of a certain culture”	“On the issue of classification of verbs in Chinese: semantics, syntax and compatibility”
<b>16.15-16.30</b>	<p><b>Лай Линчжи</b> Кандидат политических наук, Ст. преподаватель, СПбГУ, Санкт-Петербург, “Медийное пространство как платформа углубления диалога культур”</p> <p><b>Lai Lingzhi</b> Candidate of Political Sciences, Senior Lecturer of the Department of International Journalism, School of Journalism and Mass Communications, St. Petersburg State University, St. Petersburg, Russia “Media space as a platform for deepening the dialogue of cultures”</p>	<b>Подведение итогов, дискуссия</b> <b>Summing up, discussion</b>
<b>16.30-16.45</b>	<p><b>Акинина Ольга Григорьевна</b>, к.ф.н., доцент, Институт стран Азии и Африки МГУ им. М.В. Ломоносова, Москва “Арабский язык и современность: традиции и инновации в преподавании” (заочно)</p> <p><b>Olga Akinina</b> PhD, Associate Professor, Institute of Asian and African Countries, Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russia (in absentia)</p> <p>ARABIC AND MODERNITY: TRADITIONS AND INNOVATIONS IN TEACHING</p>	
<b>16.45 - 17.00</b>	<p><b>Поляков Александр Константинович</b>, аспирант, СПбГУ, Санкт-Петербург “Культурный код Афганистана как ключ к стабилизации и развитию региона: пуштунвалай и шариат”</p> <p><b>Polyakov Alexander Konstantinovich</b>, postgraduate student, St. Petersburg State University, St. Petersburg “The Cultural Code of Afghanistan as a Key to the Stabilization and Development of the Region: Pashtun Valai and Sharia”</p>	
	<b>Подведение итогов, дискуссия</b> <b>Summing up, discussion</b>	

**Секция 9. Африка в эпоху перемен: история, культура, язык, литература**  
**Panel 9. Africa at the turn of the era: History, Culture, Language, Literature**  
Руководитель секции/модератор: к.и.н. Зданевич Александр Сергеевич (СПбГУ)

<i>Alexander S. Zdanevich, PhD (History), Faculty of Asian &amp; African Studies, Saint Petersburg state university, Saint-Petersburg</i>	
<b>14.00-14.15</b>	Зданевич Александр Сергеевич, к.и.н., (СПбГУ) “Африка и африканские исследования на переломе эпох: несколько комментариев и приглашение к диалогу” Alexander S. Zdanevich (SPb) “Africa and African Studies at the turn of the era: a few comments and an invitation to dialogue”
<b>14.15-14.30</b>	Мазняк Мария Михайловна, к.филол.н., (СПбГУ) «Сатирические романы Пепетелы (Ангола) в контексте постколониального контрдискурса» Maria Maznyak (SPb) "The satirical novels of Pepetela (Angola) in the context of post-colonial counter-discourse"
<b>14.30-14.45</b>	Балезин Александр Степанович, д.и.н., проф., Институт всеобщей истории РАН, (Москва) “Встреча культур в колониальной черной Африке: терминология, каналы, результаты” Alexander S. Balezin (Moscow) “The encounter of cultures in colonial Black Africa: terminology, channels, results”
<b>14.45-15.00</b>	Хохолькова Надежда Евгеньевна, к.и.н., с.н.с Центра истории и культурной антропологии Ин-та Африки РАН (Москва) ““Африка 39”: Новая волна транскультурной литературы” Nadezhda E. Khokholkova (Moscow) ““Africa39”: A New Wave of Transcultural Literature”
<b>15.00-15.15</b>	Завьялова Ольга Юрьевна, к.филол.н., доцент (СПбГУ) “Традиция в современном Мали” Olga Yu. Zavialova (SPb) “Tradition in modern Mali”
<b>15.15-15.30</b>	Герасимов Игорь Вячеславович, д.и.н., проф., (СПбГУ), Власенкова Екатерина Сергеевна (СПбГУ) “Западноафриканская иммиграция в Судан: районы расселения, взаимодействие с суданскими племенами, культурные особенности” Igor V. Gerasimov (SPb), Ekaterina S. Vlasenkova (SPb) “West African immigration to Sudan: areas of settlement, interaction with Sudanese tribes, cultural features”
<b>15.30-15.45</b>	Злобина Анастасия Станиславовна магистрант (СПбГУ) “Новые формы гендерного насилия в отношении женщин-хауса в Северной Нигерии: интеркультуральное исследование проблемы” Anastasia S. Zlobina (SPb) “New forms of gender violence against Hausa women in northern Nigeria: an intercultural study of the problem”
<b>15.45-16.00</b>	Добронравин Николай Александрович д.филол.н., проф. (СПбГУ) Языки движений за самоопределение и непризнанных государств Африки Nikolay A. Dobronravin (SPb) Languages of self-determination movements and unrecognized states in Africa
<b>16.00-16.15</b>	Курбак Мария Сергеевна к.и.н., с.н.с. Центра африканских исследований ИВИ РАН (Москва) “Дискуссии о коллективной вине африканеров” Maria Kurbak (Moscow) “Disputes on Afrikaners’ collective guilt in South African and foreign historiography”
<b>16.15-16.30</b>	Манирагена Валенс (СПбГУ) «Ругамба Сиприен и его деятельность по сохранению языка и культуры Руанды» Valence Maniragena (SPb) "Rugamba Cyprien and his work to preserve the language and culture of Rwanda"
<b>заочно</b>	Иванова Любовь Владимировна к.и.н., с.н.с. Центра Региональных исследований Ин-та Всеобщей истории РАН (Москва) “«Другие» в России: «деревня Сомали» в Санкт-Петербурге в 1912 году” Lyubov Ivanova (Moscow) “Seeing ‘Others’ in Russia: ‘Somali Village’ in Saint-Petersburg in 1912”
<b>16.30-16.45</b>	<b>Подведение итогов</b> <b>Summing up</b>

**Секция 10. Диалог языков и культур в немецком лингвокультурном пространстве**

Руководитель секции: д.ф.н., доцент Трофимова Нелли Аркадьевна

Модератор секции: к.ф.н., доцент Орлова Ольга Алексеевна

**14.00-14.20****Заседание секции состоится в пятницу, 30 сентября****Секция 11. Романские языки в диалоге культур**

Руководитель секции: Бейнарович Ольга Леонидовна

Romance languages in the dialogue of cultures

Beynarovich O., *PhD, Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg***14.00-14.20**

Бейнарович Ольга Леонидовна, к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург. «Французский перевод романов Дж. Роулинг о Гарри Поттере».

Beynarovich O., *PhD, Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg.* FRENCH TRANSLATION OF THE NOVEL OF J. ROWLING ON HARRY POTTER**14.20-14.40**

Фредерик Гаэль Тёрйо, Университет Тура. «Темпоральность в грамматической системе французского языка».

Theuriau F-G., Academic Palms of the French Republic, Teacher, researcher in French language and literature, critic and essayist, Qualified to conduct research in new medical humanities, President of Centre d'Études Supérieures de la Littérature – France.

TEMPORALITY IN THE FRENCH GRAMMATICAL SYSTEM

**14.40 – 15.00**

Аксенова Анна Владимировна, к.ф.н., доцент, ГИТИС, Москва. «Анализ текстов либретто на итальянском языке в рамках системы социолингвистических оппозиций (диатопии, диастратии, диафазии и диамезии)».

Aksenova Anna, PhD, Associate Professor, the Department of foreign languages of the Russian Institute of Theatre Arts, lecturer, the Department of Romance Languages, Philological Faculty, MSU, Moscow. The study of the Italian librettos within the dimensions of language variation (diatopic, diastratic, diaphasic, diamesic, diachronic)

**15.00-15.20**

Вышенская Юлия Павловна, к.ф.н., доцент, РГПУ им. А.И. Герцена, Санкт-Петербург. «Раскрытие стилистического потенциала морфологии в произведениях средневекового французского куртуазного прозаического рыцарского романа».

Vyshenskaya Yu. PhD, Associate Professor, Institute of Foreign Languages, Herzen State Pedagogical University, Saint-Petersburg, Russia. Stylistic Resources of Morphology in Literary Compositions of the Medieval French Chivalric Prose

**15.20-15.40**Овсейчик Юлия Владимировна, к.ф.н., доцент, МГЛУ, Минск, Беларусь. «Дистрибуция французской единицы *donc* в диахронии».

Auseichyk Y. PHD (philology), associate professor, Doctoral student of Department of General Linguistics, Minsk State Linguistic University, Minsk, Republic of Belarus.

DISTRIBUTION OF THE FRENCH COORDINATION UNIT *DONC* IN DIACHRONY**15.40-16.00**

Мезенова Алина Сергеевна, лаборант-исследователь, СПбГУ, Санкт-Петербург. «Заговор тайных обществ: движение мифологемы из европы в Россию и обратно (на примере творчества А. Дюма)».

Mezenova A. Research assistant, St. Petersburg State University, St. Petersburg. CONSPIRACY OF SECRET SOCIETIES: THE MOVEMENT OF THE MYTHOLOGEME FROM EUROPE TO RUSSIA AND BACK (ON THE EXAMPLE OF THE WORK OF A. DUMAS)

**16.00-16.20**

Григорьева Валерия Евгеньевна, лаборант-исследователь, СПбГУ, Санкт-Петербург. «Понятие “мятеж” и “бунт” в риторике французских публицистов 1820-х гг.».

Grigoryeva V. THE CONCEPTS OF «REBELLION» AND «REVOLT» IN THE RHETORIC OF FRENCH PUBLICISTS OF THE 1820S.

**16.20-16.40**

Григорьева Леона Леонидовна, к.ф.н., доцент, Казанский (Приволжский) федеральный университет, Казань. «Arabisms in Spanish».



	Grigoryeva L. PhD, Senior lecturer, Faculty of Foreign Languages, Kazan federal university, Kazan, Russia. ARABISMS IN SPANISH
16.40-17.00	Фатуллаева Анна Олеговна, магистрант, СПбГЭУ “ЛЭТИ” им. В.И. Ульянова (Ленина), Санкт-Петербург, Шумков Андрей Арнольдович, д.ф.н., доцент. СПбГЭУ “ЛЭТИ” им. В.И. Ульянова (Ленина), Санкт-Петербург Функционирование относительных местоимений qui и que во французском предложении
17.00-17.20	ЗАОЧНО Пантелеенко Олеся Александровна, к.ф.н., зав. кафедрой романского языкознания, Белорусский гос. Поликодовость коммуникативного пространства приграничного региона (на примере итальянской области Валле д’Аоста)  Panteleenko Olesya, PhD, Associate Professor, Head. Department of Romance Linguistics, Faculty of Philology, Belarusian State University, Minsk, Belarus. POLYCODICITY OF THE COMMUNICATION SPACE OF THE BORDER REGION (BY THE EXAMPLE OF THE ITALIAN REGION OF VALLE D’AOSTA)

<b>Секция 12. Русский язык в межкультурном пространстве</b> <b>Russian in the Modern Intercultural Context</b>	
<p>Руководитель: <b>Теркулов Вячеслав Исаевич</b>, д.ф.н., профессор, зав. кафедрой русского языка, Донецкий национальный университет, Донецк, ДНР  Terkulov Viacheslav. Doctor of Philology, professor, Head of the Russian Language Department, Faculty of Philology, Donetsk National University, Donetsk, Donetsk People’s Republic</p> <p>Модератор: <b>Беневоленская Нонна Петровна</b>, д.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург.  <b>Benevolenskaya Nonna</b>. Dr. of Philology, Associate Professor, Faculty of Philology, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia.</p>	
14.00-14.20	<b>Теркулов Вячеслав Исаевич</b> , д.ф.н., профессор, зав. кафедрой русского языка, Донецкий национальный университет, Донецк, ДНР. <b>“Родной язык” как манипулятивно маркированный концепт</b> <b>Terkulov Viacheslav</b> . Doctor of Philology, professor, Head of the Russian Language Department, Faculty of Philology, Donetsk National University, Donetsk, Donetsk People’s Republic. <b>“NATIVE LANGUAGE” AS A MANIPULATIVELY MARKED CONCEPT</b>
14.20-14.40	<b>Селютин Андрей Анатольевич</b> , к.ф.н. зав. кафедрой, Челябинский ГУ, Челябинск, <b>Лимарова Елизавета Валерьевна</b> , к.ф.н., доцент, Всероссийский гос. университет кинематографии им. С.А. Герасимова (ВГИК). <b>Лингвокультурный минимум как необходимый компонент обучения русскому языку в смешанных классах</b> <b>Selyutin Andrey</b> . Ph.D. of Philological Sciences, Head of the department of theoretical and applied linguistics, Chelyabinsk State University (Chelyabinsk, Russia). <b>Limarova Elizaveta</b> . Ph.D. of Philological Sciences, Associate professor of the department of Russian and foreign languages, Gerasimov All-Russian State University of Cinematography (VGIK) (Moscow, Russia). <b>LINGUOCULTURAL MINIMUM AS A NECESSARY COMPONENT OF RUSSIAN LANGUAGE TEACHING IN MIXED CLASSES</b>
14.40-15.00	<b>Клюшина Алёна Михайловна</b> , к.ф.н., доцент, Самарский гос. социально-педагогический университет, Самара. <b>Способы семантизации фразеологических единиц с семантикой крайности при обучении русскому языку как иностранному</b> <b>Klyushina Alena</b> . PhD, Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, Samara State University of Social Sciences and Education, Samara, Russia, <b>METHODS OF SEMANTIZATION OF PHRASEOLOGICAL UNITS WITH SEMANTICS OF EXTREME WHILE TEACHING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE</b>
15.00-15.20	<b>Зайцева Ирина Павловна</b> , д.ф.н., профессор, зав. кафедрой мировых языков, Витебский ГУ им. П.М. Машерова, Витебск, Республика Беларусь. <b>Перспективы изучения ремарочного пласта драматургического произведения с позиций коммуникативной стилистики</b>

	<p><b>Zaitseva Irina.</b> Doctor of Philology, Professor, Head of World Languages, Vitebsk State University named after P.M. Masherov, Vitebsk, Republic of Belarus. <b>PROSPECTS FOR STUDYING THE REMARK LAYER OF A DRAMATURGIC WORK FROM THE POSITION OF COMMUNICATION STYLISTICS</b></p>
15.20-15.40	<p><b>Беневоленская Нонна Петровна,</b> д.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург. <b>Вечное и современное в “Заметках с Ближнего Востока (Denkwürdigkeiten aus dem Morgenlande, Johann Peter Hebel) и “Камне” Л.Н. Толстого</b></p> <p><b>Venevolenskaya Nonna.</b> Dr. of Philology, Associate Professor, Faculty of Philology, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia. <b>ETERNAL AND MODERN IN J.P. HEBEL'S "NOTES FROM THE MIDDLE EAST" AND L.N. TOLSTOY'S "STONE": PRETEXT AND INTERTEXT</b></p>
15.40-16.00	<p><b>Хисамова Венера Нафиковна,</b> д.ф.н., профессор, КФУ, Казань, <b>Абдуллина Лилия Ильдаровна,</b> преподаватель, КФУ, Казань. <b>Метонимия в медицинской терминологии русского языка</b></p> <p><b>Khisamova Venera.</b> Doctor of Sciences in Philology, professor, Foreign Languages Department, Institute of International Studies, Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan, Russia, <b>Abdullina Liliya.</b> Lecturer Foreign Languages Department, Institute of International Studies, Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan, Russia. <b>METONYMY IN MEDICAL TERMINOLOGY OF THE RUSSIAN LANGUAGE</b></p>
16.00-16.20	<p><b>Дубинина Надежда Александровна,</b> специалист-тестор, СПбГУ, Санкт-Петербург, <b>Пономарева Мария Андреевна,</b> специалист-тестор, СПбГУ, Санкт-Петербург. <b>Стандарты ТРКИ: проблема обновления лексического минимума (на примере уровня ТРКИ-I/B1)/ TORFL Standards: the Issue of Vocabulary Minimum Actualisation.</b></p> <p><b>Dubinina Nadezhda,</b> Russian language testing specialist, Language Testing Centre of Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia, <b>Ponomareva Marina,</b> Russian language testing specialist, Language Testing Centre of Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia. <b>TORFL STANDARDS: THE ISSUE OF VOCABULARY MINIMUM ACTUALISATION</b></p>
16.20-16.40	<p><b>Файзулина Найля Ивановна,</b> д.ф.н., доцент, КПФУ, Казань, <b>Ерофеева Ирина Валерьевна,</b> д.ф.н., доцент, КПФУ, Казань, <b>Сабирова Алина Илдаровна,</b> преподаватель, КПФУ, Казань, <b>Усманова Лилия Абраровна,</b> к.ф.н., доцент, КПФУ, Казань. <b>Актуализация лексем «мастер», «мастерица» в речи как отражение современных реалий.</b></p> <p><b>Fayzullina Nailya.</b> Doctor of Philology, Associate Professor, Associate Professor of the Department of Russian Language and Methods of Teaching, Institute of Philology and Intercultural Communication of Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan, Russia, <b>Erofeeva Irina.</b> Doctor of Philology, Associate Professor, Professor of the Department of Russian Language and Methods of Teaching, Institute of Philology and Intercultural Communication of Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan, Russia, <b>Sabirova Alina.</b> Assistant of the Department of Russian Language and Methods of its Teaching, Institute of Philology and Intercultural Communication of Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan, Russia, <b>Usmanova Lilia Abrarovna,</b> Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Associate Professor of the Department of the Russian Language and Methods of its Teaching, Institute of Philology and Intercultural Communication of Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan, Russia, <b>ACTUALIZATION OF THE LEXEMES “MASTER”, “MASTERICA” IN SPEECH AS A REFLECTION OF MODERN REALITIES</b></p>
16.40-17.00	<p><b>Ильченко Ольга Сергеевна,</b> д.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург. <b>Русинглиш в современной России.</b></p> <p><b>Ichenko Olga.</b> Doctor of Philology, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia. <b>RUSINGLISH IN MODERN RUSSIA</b></p>

<b>Секция 13. Народы Арктики: современное социолингвистическое пространство</b> Руководитель секции: Харлампьева Надежда Климовна (СПбГУ) Модератор секции: Тырхеева Надежда Сергеевна (СПбГУ)	
<b>11.00– 11.10</b>	<b>Вступительное слово руководителя секции Н.К. Харлампьевой</b>
<b>11.10-11.25</b>	<p><b>Жожиков Анатолий Васильевич</b>, д.пед. н., зав. кафедрой ЮНЕСКО “Адаптация человека и общества в арктических регионах в условиях изменения климата и глобализации”, Северо-Вост. федеральный университет, Якутск</p> <p><b>Роль DIGITAL HUMANITIES (цифровой гуманитаристики) в сохранении и синергии языков и культур коренных народов Арктики</b></p> <p><b>Zhozhikov Anatoliy</b>, Doctor of Pedagogy, Ammosov North-Eastern Federal University, Yakutsk, Russia</p> <p><b>The role of DIGITAL HUMANITIES in the preservation and synergy of the languages and cultures of the indigenous peoples of the Arctic</b></p>
<b>11.25-11.40</b>	<p><b>Гурьянова Галина Геннадьевна</b>, к.ист. н., доцент, ведущий научный сотрудник сектора культурной антропологии, Научный центр изучения Арктики, Салехард (ЯНАО)</p> <p><b>Раздымаха Стэлла Евгеньевна</b>, научный сотрудник сектора культурной антропологии, Научный центр изучения Арктики, Салехард (ЯНАО)</p> <p><b>Родной язык и его комикс-адаптация</b></p> <p>Гурьянова Галина Геннадьевна, к.ист. н., доцент, ведущий научный сотрудник сектора культурной антропологии, Научный центр изучения Арктики, Салехард (ЯНАО)</p> <p><b>Guryanova Galina</b>, Candidate of Historical Science, Associate Professor, Senior researcher in the sector of cultural anthropology, Arctic Research Center of the Yamal-Nenets Autonomous District, Salekhard</p> <p><b>Razdymakha Stella</b>, Researcher in the sector of cultural anthropology, Arctic Research Center of the Yamal-Nenets Autonomous District, Salekhard</p> <p><b>Native Language and its Comics Adaptation</b></p>
<b>11.40-11.55</b>	<p><b>Кузнецова Алиса Евгеньевна</b>, кандидат филологических наук, старший преподаватель СПбГУ, Санкт-Петербург</p> <p>Мартынов Дмитрий Александрович, магистр, СПбГУ, Санкт-Петербург</p> <p><b>Приключения Джека Лондона в Арктике</b></p> <p><b>Kuznetsova Alisa Yevgenyevna</b>, PhD, Assistant Professor, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg, Russia</p> <p>Martynov Dmitrii Alexandrovich, Master's Degree, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg</p> <p><b>THE ADVENTURES OF JACK LONDON IN THE ARCTIC</b></p>
<b>11.55-12.10</b>	<p><b>Варавина Галина Николаевна</b>, к.ист.н., ст. научный сотрудник Института гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера Сибирского отделения РАН, Якутск</p> <p><b>Почитание коня/лошади у северных якутов и его отражение в топонимике</b></p> <p><b>Varavina Galina Nikolaevna</b>, Candidate of historical sciences. Research associate of department of archeology and ethnography</p> <p>Institute of humanitarian researches and problems small Peoples of the North of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences. Yakutsk, Russian Federation</p> <p><b>Veneration of the horse among the northern Yakuts and its reflection in toponymy.</b></p>
<b>12.10-12.25</b>	<p><b>Леонова Валентина Григорьевна</b>, заместитель директора по вопросам методического сопровождения учреждений образования и культуры Чукотского автономного округа</p> <p>Государственное автономное учреждение дополнительного профессионального образования Чукотского автономного округа "Чукотский институт развития образования и повышения квалификации"</p> <p><b>Языки коренных народов Чукотки в системе образования региона</b></p>

	<p><b>Valentina Leonova</b> , Institutions of the Chukotka Autonomous Okrug of the State Autonomous Institution of Additional Professional Education of the Chukotka Autonomous Okrug "Chukotka Institute for Educational Development and Advanced Training"  <b>Languages of the indigenous peoples of Chukotka in the education system of the region</b></p>
12.25 - 12.40	<p><b>Эльц Елена Эдуардовна</b>, кандидат исторических наук , доцент кафедры международных гуманитарных связей СПбГУ, Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург, Россия  <b>Развитие культурных практик сельских территорий в контексте актуализации и сохранения культурного наследия коренных народов.</b>  <b>Elena Elts</b>, PhD in History, Associate Professor of the Department of International Cultural and Humanitarian Cooperation, Saint Petersburg State University  <b>Development of cultural practices in rural areas in the context of preservation and actualization of cultural heritage of indigenous peoples</b></p>
12.40 - 12.55	<p><b>Нужная Татьяна Владимировна</b>, кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков, Институт «Полярная академия», Российский государственный гидрометеорологический университет, Санкт-Петербург, Россия  <b>Светлана Глебовна Горбовская</b>, доктор филологических наук, доцент, доцент кафедры французского языка Санкт-Петербургский государственный университет, Санкт-Петербург, Россия  <b>Французская экспедиция Ж.-Б. Шарко 1903-1905 гг. на Южный полюс: малоизвестные факты</b>  <b>Nuzhnaia Tatiana Vladimirovna</b>, PhD, Associate Professor, Institute "Polar Academy", Russian State Hydrometeorological University, Saint Petersburg, Russia  <b>Svetlana Glebovna Gorbovskaya</b>, Professor, Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg, Russia  <b>FRENCH EXPEDITION J.-B. CHARCO 1903-1905 TO THE SOUTH POLE: UNKNOWN FACTS</b></p>
12.55-13.10	<p><b>Ло Ин</b>, доктор филологических наук, старший научный сотрудник, Южно-китайский коммерческий институт при Гуандуском университете иностранных языков и международной торговли, Гуанчжоу, Китай  <b>Состояние коренных народов на севере Китая и их языки</b>  <b>Ying LUO</b>, PhD in Russian Language and Literature, senior researcher of South China Business School, Guangdong University of Foreign Studies, and director of the Sino-European Cultural Exchange Institute  <b>The Situation and Languages of Ethnic Minorities in Northern China</b></p>
13.10 - 13.25	<p><b>Захарова Акулина Егоровна</b>, кандидат социологических наук, доцент, старший научный сотрудник Института гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН, Якутск  <b>Родной язык как основной маркер этнической идентичности долган Таймыра</b>  <b>Akulina Zakharova</b> , PhD, Associate Professor, Senior Researcher, Institute for the Humanities and Problems of Indigenous Peoples of the North of Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Yakutsk, Russia  <b>NATIVE LANGUAGE AS THE PRIMARY MARKER OF ETHNIC IDENTITY OF THE DOLGANS OF TAIMYR</b></p>
13.25 - 13.40	<p><b>Васильева Алина Петровна</b>, старший преподаватель, младший научный сотрудник, Северо-Восточный федеральный университет им. М.К. Аммосова, Якутск  <b>Отражение национальных менталитетов в ядре языкового сознания якутов и русских</b>  <b>Alina Vasileva</b>, Senior Teacher, Institute of Modern Languages and International Studies, Junior Research Associate, International Research Laboratory «Linguistic Ecology of the Arctic», Ammosov North-Eastern Federal University, Yakutsk, Russia  <b>REFLECTION OF THE NATIONAL MENTALITY IN THE CORE OF THE SAKHA AND RUSSIAN LINGUISTIC CONSCIOUSNESS</b></p>

13.40- 13.55	<p><b>Биткеева Айса Николаевна</b>, д.ф.н., ведущий научный сотрудник, Институт языкознания РАН, Москва</p> <p><b>Языковая биография малочисленной этнической группы: эвенки Алданского и Нерюнговского районов Республики Саха (Якутия)</b></p> <p><b>Aisa Bitkeeva</b>, Doctor of Sciences (Philology), Professor, Leading Researcher, Institute of Linguistics of the Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia</p> <p><b>LANGUAGE BIOGRAPHY OF A MINORITY ETHNIC GROUP: EVENKS OF THE ALDAN AND NERYUNGRI REGIONS OF THE REPUBLIC OF SAKHA (YAKUTIA)</b></p>
13.55-14.10	<b>Подведение итогов.</b>

<p><b>Секция 14. Язык и культура сквозь время: актуальные проблемы классической филологии</b></p> <p>Руководитель секции: Иванова Ольга Юрьевна</p>	
15.00- 15.20	<p><b>Гик Анна Владимировна</b>, Институт русского языка им. В.В. Виноградова РАН</p> <p><b>Кинематографизм пьесы М. Кузьмина “Вторник Мэри”</b></p>
15.20-15.40	<p><b>Соловьев Роман Сергеевич</b>, преподаватель, Московская духовная академия, Москва</p> <p><b>Фавмасий в Vita Plotini 13.10-17: на кого намекает Порфирий?</b></p> <p><b>Soloviev Roman Sergeevich</b>, St.Tikhon’s Orthodox University, Moscow, Russia</p> <p><b>Thaumasius in Vita Plotini 13.10–17: who was Porphyry alluding to?</b></p>
15.40-16.00	<p><b>Зонина Нина Владимировна</b>, к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург</p> <p><b>Катарсис в английской драме XVII в. (комедия Р. Брума “Антиподы”)</b></p> <p><b>Zonina Nina</b>, PhD, Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg, Russia</p> <p><b>Catharsis in the 17 th century english drama: a case study of “The antipodes” comedy by R.Brome</b></p>
16.00-16.20	<p><b>Крюкова Анна Николаевна</b>, к.ф.н., доцент, РГГУ, Москва</p> <p><b>Художественные особенности “Мученичества св. Татианы” в контексте римской агиографической традиции VII-VIII вв.</b></p> <p><b>Kryukova Anna Nikolaevna</b>, PhD in Philology, Associate Professor, Institute of Oriental Cultures and Antiquity, Russian State University for the Humanities, Moscow, Russia</p> <p><b>Artistic features of the «Martyrdom of St. Tatiana» in the context of the Roman hagiographic tradition of the 7th-8th centuries.</b></p>
16.20-16.40	<p><b>Иванова Ольга Юрьевна</b>, кандидат культурологии, доцент, Президент общероссийской общественной организации “Союз переводчиков России”</p> <p><b>Классическая филология в системе фундаментального переводческого знания</b></p> <p><b>Olga Yu. Ivanova</b>, D. in Culture Studies, Associate Professor, All-Russian Public Organization «Union of Translators of Russia»; President, Moscow, Russia / Associate Researcher, International Research Laboratory «Theoretical and Applied Problems of Translation Studies»; N.A. Dobrolyubov LUNN, Nizhny Novgorod, Russia</p> <p><b>Classical philology in the system of fundamental translation knowledge</b></p>
16.40-17.00	<p><b>Шутемова Наталья Валерьевна</b>, д.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург</p> <p><b>Оценочная интерпретация творчества И. Наховой в англоязычном искусствоведческом дискурсе</b></p> <p><b>Natalia Shutemova</b>, Professor in the Department of English Philology and Cultural Linguistics Saint Petersburg State University, Saint Petersburg, Russia</p> <p><b>EVALUATIVE INTERPRETATION OF I. NAKHOVA’S OEUVRE IN ANGLOPHONE ART DISCOURSE</b></p>
17.00-17.20	<p><b>(ЗАОЧНО)</b></p> <p><b>Яковенко Элла Владимировна</b>, к.ф.н., доцент, МГИМО МИД России, Москва</p> <p><b>Религиозный аспект становления арабского языкознания</b></p>

**Секция 15. Языковое единство и языковое многообразие в глобальном мире**

Руководитель секции: Киселева Светлана Владимировна

14.00- 14.15	<p><b>Калинин Степан Сергеевич</b>, к.ф.н., директор по науке Научно-образовательного центра русского языка и славянской культуры, Международный славянский институт, Москва.. <b>Приключения лексических аффиксов или об одном источнике формирования словарного состава чинукского жаргона</b></p> <p><b>Stepan Kalinin</b>, Cand.Sc. in Philology, scientific supervisor of Scientific and Educational Center of Russian language and Slavic culture, International Slavic Institute, Moscow, Russian Federation. <b>THE ADVENTURES OF LEXICAL AFFIXES OR ON SOME SOURCE OF CHINOOK JARGON VOCABULARY</b></p>
14.15-14.30	<p><b>Новикова Ольга Вячеславовна</b>, к.ф.н., доцент, РГГУ, Москва</p> <p><b>Использование экспрессивных идиом-зоонимов</b></p> <p><b>Novikova Olga Vyacheslavovna</b>, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Russian State University for the Humanities, Moscow</p> <p><b>USE OF EXPRESSIVE IDIOMS-ZOONYMS</b></p>
14.30-14.45	<p><b>Денисова Наталья Викторовна</b>, к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург, <b>Аксенова Надежда Владимировна, Магнес Наталья Олеговна.</b></p> <p><b>ДОЛЯ ТЫ СУПЕРЖЕНСКАЯ! ЗАПАДНЫЕ ИСКУССТВОВЕДЫ О ЖЕНСКИХ ОБРАЗАХ В СОВЕТСКОМ ИСКУССТВЕ</b></p>
14.45-15.00	<p><b>Абрамова Евгения</b>, PhD, ст. преп., СПбГУ, Санкт-Петербург. <b>Англизация высшего образования Фландрии: миф или реальность?</b></p> <p><b>Abramova Evgeniya</b>, PhD in Philology, Senior Lecturer, Department of English in Economics and Law, Faculty of Foreign Languages, St. Petersburg State University, St. Petersburg, Russia.</p> <p><b>ENGLISHIZATION OF FLEMISH HIGHER EDUCATION: MYTH OR REALITY?</b></p>
15.00-15.15	<p><b>Мурсалимов Константин Александрович</b>, к.ист.н., магистрант Института восточной культуры и античности, РГГУ, Москва.</p> <p><b>Правовой статус гэльского языка в Шотландии и языковая политика шотландского правительства</b></p> <p><b>Mursalimov Konstantin</b>, PhD in History, Master's Student, Institute of Oriental Culture and Antiquity, Russian State University for the Humanities, Moscow; Associate Professor, Department of State Law Disciplines, Saint Petersburg University of the Federal Penitentiary Service of Russia, Saint Petersburg</p> <p><b>LEGAL STATUS OF THE GAELIC LANGUAGE IN SCOTLAND AND THE LANGUAGE POLICY OF THE SCOTTISH GOVERNMENT</b></p>
15.15-15.30	<p><b>Осокина Наталья Юрьевна</b>, к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург.</p> <p><b>Об использовании интенционального семантического сдвига градуальность-неградуальность с прилагательным dead в английском языке</b></p> <p><b>Osokina Natalia</b>, PhD, Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg</p> <p><b>ON INTENTIONAL SEMANTIC SHIFT IN THE UNGRADABLE ADJECTIVE 'DEAD'</b></p>
15.30-15.45	<p><b>Ревазов Михаил Аркадиевич</b>, преподаватель, СПбГУ, Санкт-Петербург.</p> <p><b>Особенности двуязычных юридических документов</b></p> <p><b>Revazov Mikhail</b>, Lecturer of the Department of Constitutional Law, St. Petersburg State University, St. Petersburg</p> <p><b>FEATURES OF BILINGUAL LEGAL DOCUMENTS</b></p>

15.45-16.00	<p><b>Сатина Дарья Дмитриевна, к.ф.н.,</b> доцент Курганский госуниверситет, Курган и <b>Бочегова Наталья Николаевна, д.ф.н.,</b> профессор, Курганский Госуниверситет, Курган</p> <p><b>КОНЦЕПТОСФЕРА GAME В АНГЛОЯЗЫЧНОМ ДИСКУРСЕ</b></p>
16.00-16.15	<p><b>Чжоу Сюецин,</b> аспирант, СПбГУ, Санкт-Петербург</p> <p><b>Факторы и барьеры формирования межкультурной компетенции студентов в полиэтнической образовательной среде вуза</b></p>
16.15-16.30	<p><b>Исакова Аминат Магомедаминовна,</b> студент-магистрант, УрФУ им. первого Президента России Б.Н. Ельцина</p> <p><b>Роль англоязычных заимствований в выполнении функций общественно-политического дискурса в русском языке</b></p>
16.30-16.45	<p><b>Vyshogradska Ina Georgieva, PhD, Associate Professor, St. Kl. Ohridski Sofia University Sofia, Bulgaria.</b></p> <p><b>THE ISSUE OF ICONIZED IMAGES IN COMPUTER-MEDIATED COMMUNICATION</b></p>
16.45-17.00	<p><b>Куликова Марина Николаевна, к.ф.н.,</b> доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург,</p> <p><b>Языковые средства создания образа врага в кинематографе США времен холодной войны</b></p> <p><b>Kulikova Marina Nikolaevna, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, St. Petersburg State University, St. Petersburg,</b></p> <p><b>LANGUAGE MEANS OF CREATING THE IMAGE OF THE ENEMY IN US CINEMATOGRAPHY DURING THE COLD WAR</b></p>
17.00-17.15	<p><b>Дашевская Анастасия Иосифовна, к.ф.н.,</b> доцент, СПбГЭУ, Санкт-Петербург</p> <p><b>Политкорректный язык в современной языковой культуре</b></p> <p><b>Dashevskaya Anastasia Iosifovna, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, St. Petersburg State University of Economics, St. Petersburg</b></p> <p><b>POLITICALLY CORRECT LANGUAGE IN MODERN LINGUISTIC CULTURE</b></p>
17.15-17.30	<p><b>Меньшакова Надежда Николаевна, к.ф.н.,</b> доцент, Пермский гос. национальный исследовательский университет, Пермь</p> <p>Свой-Чужой в паремийном пространстве романа “Дон-Кихот” Сервантеса</p> <p><b>Nadezhda N. Menshakova, PhD. in Philology, Associate Professor, Perm State National Research University, Perm</b></p> <p><b>ONE’S OWN – STRANGER’S IN THE PAREMIC SPACE OF THE NOVEL DON QUIXOTE BY CERVANTES</b></p>
17.30-17.45	<p><b>Киселева Светлана Владимировна, д.ф.н.,</b> профессор, СПбГЭУ, Санкт-Петербург.</p> <p><b>Смирнова Анна Андреевна,</b> преподаватель, СПбГЭУ, Санкт-Петербург.</p> <p><b>Лингвистические аспекты чат-бот коммуникации</b></p> <p><b>Kiseleva Svetlana, Doctor of Philological Sciences, Professor, St. Petersburg State. Smirnova Anna, Lecturer, St. Petersburg State University of Economics, St. Petersburg. University of Economics, St. Petersburg.</b></p> <p><b>LINGUISTIC ASPECTS OF CHATBOT COMMUNICATION</b></p>
17.45-18.00	<p><b>Цыцаркина Наталья Николаевна, д.ф.н.,</b> профессор, Курганский ГУ, Курган.</p> <p><b>Вооруженный конфликт в англо- и русскоязычном политическом медиадискурсе: способы манипулирования общественным сознанием</b></p>

	<p><b>Tsytsarkina Natalia</b>, Doctor of Philology, Associate Professor, Professor of the Department of Foreign Philology, Linguistics and Teaching of Foreign Languages, Kurgan State University, Kurgan.</p> <p><b>ARMED CONFLICT IN THE ENGLISH AND RUSSIAN LANGUAGE POLITICAL MEDIA DISCOURSE: WAYS OF MANIPULATING PUBLIC CONSCIOUSNESS</b></p>
	<p><b>(ЗАОЧНО)</b>  <b>Денисенко Елена Николаевна</b>, к.пед.н., ст. научный сотрудник, Военный университет им. князя Александра Невского, Москва.  <b>Категоризация фрагмента действительности “украшения” в восточнославянской и англосаксонской картинах мира</b>  <b>Denisenko Elena</b>  <b>CATEGORIZATION OF THE REALITY FRAGMENT IN THE EAST SLAVIC AND ANGLO-SAXON WORLD PICTURES</b></p>
	<p><b>(ЗАОЧНО)</b>  <b>Варламова Елена Валерьевна</b>, к.ф.н., доцент, КПФУ, Казань  <b>Тарасова Фануза Харисовна</b>, д.ф.н., доцент, КПФУ, Казань  <b>Тарасов Александр Михайлович</b>, к.ф.н., доцент, Набережночелнинский государственный педагогический университет, Набережные Челны</p> <p><b>Русский, татарский и английский языки в лингвистическом ландшафте города Казани: типы словообразования</b></p> <p><b>Varlamova Elena</b>, PhD, Associate Professor, Department of Romance and Germanic Philology, Kazan (Volga region) Federal University, Kazan, Russia.  <b>Tarasova Fanuza Kharisovna</b>, Doctor of Philological Sciences, Associate Professor, KPFU, Kazan  <b>Tarasov Alexander Mikhailovich</b>, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Naberezhnye Chelny State Pedagogical University, Naberezhnye Chelny</p> <p><b>RUSSIAN, TATAR AND ENGLISH IN THE LINGUISTIC LANDSCAPE OF KAZAN: WORD-FORMATION TYPES</b></p>
	<p><b>(ЗАОЧНО)</b>  <b>Фомина Татьяна Александровна</b>, магистрант, Национальный исследовательский Мордовский гос. университет им. Н.И. Огарева. <b>Анализ терминологии, применяемой к корпоративному языку и коммуникации в русскоязычных и англоязычных исследованиях</b>  <b>Fominova Tatiana</b>, Second year graduate student, Foreign Languages Department, Ogarev Mordovia State University, Saransk, Russia.  <b>ANALYSIS OF TERMINOLOGY APPLIED TO CORPORATE LANGUAGE AND COMMUNICATION IN RUSSIAN AND ENGLISH RESEARCH</b></p>
17.30-17.45	<p><b>(ЗАОЧНО)</b>  <b>Сахибуллина Кадрия Азатовна</b>, к.ф.н., доцент, КФУ, Казань. <b>Медицинские термины-фразеологизмы в английском языке</b>  <b>Sakhbullina Kadriia</b>, PhD, Associate Professor, Institute of international relations, Kazan (Volga region) Federal university, Kazan, Russia.  <b>MEDICAL PHRASEOLOGICAL TERMS IN THE ENGLISH LANGUAGE</b></p>
17.45-18.00	<p><b>(ЗАОЧНО)</b>  <b>Силаев Виктор Викторович</b>, к.ф.н., доцент, Вологодский ГУ, Вологда.  <b>Особенности диктемного строя текста в “The Original of Laura” В. Набокова: лингвистический взгляд на литературно-художественное произведение</b></p>



	<p><b>Silaev Viktor</b>, Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, Vologda State University, Vologda.</p> <p><b>FEATURES OF THE DICTEMIC STRUCTURE OF THE TEXT IN “THE ORIGINAL OF LAURA” BY V. NABOKOV: A LINGUISTIC VIEW OF A LITERARY AND ARTISTIC WORK</b></p>
<b>18.00-20.00</b>	<b>Круглый стол 1: “Медиаграмотность: новые вызовы” (модератор: Солнцева Елена Сергеевна, к.ф.н, доц.)</b>
<b>18.00-20.00</b>	<b>Мастер-класс 1: “Художественный перевод с французского в книгоиздании и в кино”, Модератор: Беляк Алла Юльевна</b>

**30 сентября 2022 года (пятница)**

<b>10.00-18.00 – Секционные заседания</b>	
<p><b>Секция 1. Перевод и лингвокультурология</b>  Руководитель секции: к.ф.н., доцент Рубцова Светлана Юрьевна  Модератор: Бугреева Елена Александровна</p>	
<b>10.00-10.20</b>	<p><b>Авакова Юлия Михайловна</b>, ст. преподаватель, МГИМО МИД России, Москва  Соотношение концептов «договор», «соглашение», «контракт» в датском и английском юридическом и общественно-политическом дискурсе  <b>Avakova Yulia</b>, Senior lecturer, Department of North European and Baltic languages, Moscow State Institute of International Relations (University) of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation, Moscow, Russia  “Agreement”, “contract”, “deed” and other related concepts in Danish and English legal and political discourse</p>
<b>10.20-10.40</b>	<p><b>Юй Цзе</b>, ст. преподаватель, Институт стран Азии и Африки МГУ им. М.В. Ломоносова, Москва  Перевод как дополнительный метод углубленного изучения иностранных языков (на примерах преподавания грамматики китайского языка в русскоязычной аудитории)  <b>Yu Jie</b>, Senior lecturer, Department of Chinese Philology, Institute of Asian and African Studies, Lomonosov Moscow State University, Russia  Translation as an additional method of in-depth study of foreign languages  (On the example of teaching Chinese grammar in a Russian-speaking audience)</p>
<b>10.40-11.00</b>	<p><b>Везнер Ирина Анатольевна</b>, к. ф. н., доцент, Новосибирск, НГПУ  Трансвербализация и перевод  <b>Vezner Irina</b>, Cand. of Sciences (Philology), Associate Professor, Novosibirsk State Pedagogical University, Novosibirsk, Russia  Transverbalization and translation</p>
<b>11.00-11.20</b>	<p><b>Чигашева Марина Анатольевна</b>, к. ф. н., доцент, зав. каф. немецкого языка  Культурно-маркированная лексика как маркер национальной идентичности политика  <b>Marina Chigasheva</b>, PhD, Associate Professor, Head of German Language Department, Moscow State University of International Relations, Moscow, Russia  Culture-bound vocabulary as a marker of national identity politics</p>
<b>11.20-11.40</b>	<p><b>Арменкова Ольга Александровна</b>, ст. преподаватель, СПбГУ, Санкт-Петербург  Проблема перевода драмы Георга Бюхнера «Войцек»</p>
<b>11.40-12.00</b>	<p><b>Горохов Анатолий Алексеевич</b>, к. ист. н., доцент, Тобольская духовная семинария, Тобольск  Особенности передачи лексем «семья» и «род» в английском и русском библейских текстах  <b>Gorokhov Anatoly Alekseevich</b>, PhD, Associate Professor, Department of Bible Studies and Linguistic, Tobolsk Theological Seminary, Tobolsk, Russia  The Features of the translation of the lexemes «family» and «clan» in English and Russian Biblical texts</p>

12.00-12.20	<p><b>Орлова Татьяна Сергеевна</b>, преподаватель, Санкт-Петербургская государственная художественно-промышленная академия им. А.Л. Штиглица, Санкт-Петербург  <b>Orlova Tatiana</b>, postgraduate student, lecturer, Department of Humanitarian and Engineering Disciplines, Saint Petersburg Stieglitz State Academy of Art and Design, Saint Petersburg, Russia  Professional vocabulary in the art glass industry as a translation problem</p>
12.20-12.40	<p><b>Шпынова Анна Игоревна</b>, к.экон.н., доцент, МГИМО МИД России, Москва,  <b>Андреева Надежда Александровна</b>, старший преподаватель кафедры английского языка № 2, факультет Международных экономических отношений, МГИМО МИД России, Москва, Россия,  Креолизованный текст медийного пространства как источник учебного материала при языковой подготовке экономистов-международников  <b>Shpynova Anna Igorevna</b>, PhD (Economics), associate professor at English Language Department No. 2, the School of International Economic Relations, MGIMO University, Moscow, Russia, <b>Andreeva Nadezhda Aleksandrovna</b>, Senior Lecturer at English Language Department No. 2, the School of International Economic Relations, MGIMO University, Moscow, Russia  Creolized texts from mass media as a source of authentic materials in the language training of future specialists in international economic relations</p>
12.40-13.00	<p><b>Каменева Вероника Александровна</b>, д. ф. н., профессор, Кемеровский государственный университет, Кемерово,  <b>Ермолаева Елена Николаевна</b>, к.ф.н., доцент, Кемеровский государственный университет, Кемерово,  <b>Мичурина Елена Сергеевна</b>, к. пед. н., Кемеровский государственный университет, Кемерово  Типология ошибок при переводе научно-популярных англоязычных текстов у студентов с уровнем B1  <b>Kameneva Veronika Aleksandrovna</b>, Dr. Philol. Sci., <b>Ermolaeva Elena Nikolaevna</b>, Cand. Philol. Sci., <b>Michurina Elena Sergeevna</b>, Cand. Ped. Sci., Kemerovo State University, Russia  <b>Typology of Errors in B1 Students' Translations of Popular Scientific English Texts</b></p>
13.00-13.20	<p><b>Белозерцева Наталья Васильевна</b>, к.пед.н., доцент. Национальный исследовательский технологический университет "МИСИС", Москва  <b>Реализация стратегий лингвокультурной адаптации при переводе художественной литературы религиозного дискурса с русского языка на английский</b>  <b>Belozerceva Natalya Vasil'evna</b>  <i>PhD, Associate Professor, Department of Foreign Languages and Communication Technologies, College of Basic Professional Studies, National University of Science and Technology MISIS, Moscow, Russia</i>  <b>Localisation strategy implementation when translating religious discourse fiction from Russian into English</b></p>
13.20-13.40	<p>(ЗАОЧНО)  <b>Скворцова Наталья Николаевна</b>, к.ф.н., доцент, Белорусский ГУ. Минск, Республика Беларусь  Речевая структура “образа автора” и проблематика индивидуального стиля двуязычного писателя в контексте идей В.В. Виноградова (теоретические и практические аспекты)</p>
13.40-14.00	<p>(ЗАОЧНО)  <b>Сигачева Наталья Альбертовна</b>, к.пед.н., доцент, Казанский (Приволжский) федеральный университет, Казань  <b>Еремеева Гузель Ринатовна</b>, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранного языка, Институт международных отношений, Казанский федеральный университет, Казань</p>

	<p>Особенности перевода заголовков аутентичных научных статей англоязычных авторов в области лингвистики</p> <p><b>Natalya Sigacheva</b>, PhD, Associate Professor, Institute of International Relations, Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan, Russia</p> <p><b>Guzel Yeremeeva</b>, PhD, Associate Professor, Institute of International Relations, Kazan (Volga Region) Federal University, Kazan, Russia</p> <p>Features of English scientific articles headlines translation in the field of linguistics</p>
14.00-14.20	<p>(ЗАОЧНО)</p> <p><b>Анфиногорова Анна Ивановна</b>, к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург</p> <p>Типы английских эмотивных лексем в переводческом аспекте</p> <p><b>Anna Anfinogenova</b>, PhD, Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg state university, Saint-Petersburg, Russia</p> <p>Types of English emotive lexemes in the translation aspect</p>
14.20-14.40	<p>(ЗАОЧНО)</p> <p><b>Каюмова Альбина Рамилевна</b>, к.ф.н., доцент, Казанский (Приволжский) федеральный университет, Казань</p> <p><b>Пахомова Елизавета Геннадьевна</b>, магистр, Институт филологии и межкультурной коммуникации, Казанский (Приволжский) федеральный университет, Казань, Россия</p> <p>Прагматемы в условиях учебного билингвизма</p> <p><b>Kayumova Albina Ramilevna</b>, Candidate of Philology, Associate Professor, Department of Romance Germanic Philology, Kazan (Volga Region) Federal University, Institute of Philology and Intercultural Communication, Kazan, Russia</p> <p><b>Pakhomova Elizaveta Gennadevna</b>, Master's Student, Kazan (Volga Region) Federal University, Institute of Philology and Intercultural Communication, Kazan, Russia</p> <p>Pragmatemes in the situation of educational bilingualism</p>
14.40-15.00	<p>(ЗАОЧНО)</p> <p><b>Yerbulatova Ilmira K.</b>, PhD, senior lecturer of the Center for the Development of Languages, Zhangir Khan West Kazakhstan Agrarian Technical University, Uralsk, Kazakhstan</p> <p><b>Zhamasheva G.K.</b>, Master of pedagogical sciences, senior lecturer of the Center for the Development of Languages, Zhangir Khan West Kazakhstan Agrarian Technical University, Uralsk, Kazakhstan</p> <p><b>Almurzina S.S.</b>, Master of pedagogical sciences, lecturer of the department of Russian philology, West Kazakhstan state university after M.Utemisov, Uralsk, Kazakhstan</p> <p>Translation transformations of the work of Abai Kunanbayev "Words of edification"</p>
15.20-15.40	<p>(ЗАОЧНО)</p> <p><b>Николаева Елена Сергеевна</b>, к.ф.н., доцент, Ростовский гос. экономический университет (РИНХ), Ростов на Дону</p> <p><b>Барабанова Ирина Геннадьевна</b>, кандидат филологических наук, доцент, зав. кафедрой лингвистики и межкультурной коммуникации, факультета лингвистики и журналистики, Ростовский государственный экономический университет (РИНХ), Ростов-на-Дону, Россия,</p> <p>Проблема перевода эвфемизмов в экономическом дискурсе в англоязычных СМИ</p> <p><b>Nikolaeva Elena Sergeevna</b>, PhD, Associate Professor, the Department of Linguistics and Intercultural Communication, Rostov State University of Economics (RSUE), Rostov-on-Don, Russia</p> <p><b>Barabanova Irina Gennadievna</b>, PhD, Associate Professor, the Department of Linguistics and Intercultural Communication, Rostov State University of Economics (RSUE), Rostov-on-Don, Russia</p> <p>The problem of translation of euphemisms in economic discourse in the English media</p>
15.40-16.00	<p>(ЗАОЧНО)</p> <p><b>Kameh Khosh Neda</b>, PhD student, Department of Foreign Languages, Faculty of Philology, People's Friendship University of Russia, Moscow</p> <p><b>Ekaterina Rossinskaya</b>, Associate Professor, PhD in Linguistics, Moscow Pedagogical State University, Moscow University of Economics and Humanities, People's Friendship University of Russia, Moscow University of Psychoanalysis, Russia</p>

	Historical prerequisites for the emergence of court translation and its development at the present stage on the example of the training system for court simultaneous interpreters in Germany
16.00-16.20	<b>(ЗАОЧНО)</b> <b>Дрыгина Юлия Анатольевна</b> , к.ф.н., доцент, Белгородский гос. научно-исследовательский университет, Белгород <b>Ляшенко Игорь Владимирович</b> , кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры английской филологии и межкультурной коммуникации, институт межкультурной коммуникации и международных отношений, Белгородский государственный научно-исследовательский университет, Белгород, Россия Неологизмы периода коронавируса в английской лингвокультуре и их перевод на русский язык
16.20-16.40	<b>(ЗАОЧНО)</b> <b>Сафонова Рузанна Акоповна</b> , аспирант, Гос. социально-педагогический университет, Коломна Лексико-семантическое поле как результат актуализации концепта (на материале «Писем редактору» в американских газетах) <b>Ruzanna Safonova</b> , State University of Humanity and Social Studies Lexico-semantic Field as a Result of Concept Actualization (on the material of “Letters to the Editor” of American newspapers)
16.40-17.00	<b>(ЗАОЧНО)</b> <b>Шаймарданова Миляуша Равилевна</b> , к.ф.н., доцент, Елабужский институт (филиал) Казанского (Приволжского) федерального университета, Елабуга <b>Ахметова Лейсан Атласовна</b> , Кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии и межкультурной коммуникации, отделение иностранных языков, Елабужский институт Казанского федерального университета, Елабуга, Россия Evaluative Semantics of Gender-Marked Paremias that Explicate Stereotypes (based on English and Russian Proverbs)
17.00-17.15	<b>(ЗАОЧНО)</b> <b>Пивень Ирина Владимировна</b> , к. ф. н., доцент, НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, Нижний Новгород К вопросу о точности переводов «Листьев травы» У. Уитмена в контексте принципов уитменовского верлибра <b>Irina Piven</b> , PhD in Philology, Associate Professor, Higher School of Interpreting and Translation, Nizhny Novgorod State Linguistics University, Nizhny Novgorod, Russia, Verse libre principles and their role in enhancing the extent of accuracy mastered by Russian translators of “Leaves of Grass” Trsndlstolical by Walt Whiteman

**Секция 3. Профессиональная лингводидактика**  
**Руководитель секции: к.ф.н., доцент Беляева Елена Геннадьевна (СПбГУ)**

10.00- 10.15	<b>Тульнова М.А.</b> , к.ф.н., доцент (Дальневосточный Федеральный Университет, Владивосток) <b>“Ценностный аспект курса «Лингвострановедение США»</b> Margarita A. Tulnova “Values In the Course of American Studies”
10.15 - 10.30	<b>Пригожина К.В.</b> , к.п.н., доцент, <b>Муратова О.А.</b> , <b>Столярова Е.В.</b> , к.ф.н., доцент, <b>Федотова М.Г.</b> , к.экон. н., доцент (РЭУ им. Плеханова, Москва) <b>“Стратегии организации межличностного и межкультурного взаимодействия в социально-образовательной среде вуза”</b> Kira Prigozhina, Olga Muratova, Elena Stolyarova, Marina Fedotova “Strategies for Promoting Interpersonal and Intercultural Interaction in Social Learning Environment at Tertiary Level”

10.30 - 10.45	<b>Емельянова Я.Б.</b> , к.п.н., доцент (НГЛУ им. А.А.Добролюбова, Нижний Новгород) <b>“Роль заданий типа “PUSHED-OUTPUT” в процессе иноязычной подготовки переводчиков”</b> Yana Emelyanova “The role of PUSHED-OUTPUT Tasks in Teaching Foreign Languages to TRAINEE TRANSLATORS”
10.45 - 11.00	<b>Фрицлер Н.М.</b> , д.п.н. (Германия) <b>“Развитие межкультурной компетенции в вузовских курсах: новые задачи”</b> Natalia M. Fritsler “Intercultural Competence Development in Higher Education: new challenges”
11.00 - 11.15	<b>Гриб Д.А.</b> , PhD (Университет Нагоя, Япония) <b>“Репрезентация географических реалий в учебниках русского языка как иностранного, изданных в Японии”</b> Dina A. Grib “Representation of Geographical Knowledge in Russian Language Textbooks Published in Japan”
11.15 - 11.30	<b>Бузалская Е.В.</b> , д.ф.н., доцент (СПбГУ) <b>“Проблему употребления коммуникем иностранными студентами в речи на русском языке (уровень В2-С1)”</b> Elena Buzalskaya “The problem of the use of communicemas by foreign students in speech in Russian (level B2-C1)”
11.30 - 11.45	<b>Гич О.Н.</b> , к.ф.н., доцент (Дальневосточный Федеральный Университет, Владивосток) <b>“Проблематика формирования социокультурной компетенции на уроке английского языка”</b> Olga Gich “Contemporary Challenges of Developing Sociocultural Competence in the English Language Classroom”
11.45 - 12.00	<b>Мартынова Т.А.</b> , к.п.н., доцент, <b>Орлова Е.В.</b> , к.ф.н., доцент (СПбГУ, ВШМ) <b>Language sensitivity as a new perspective in language education at business school</b> Tatyana A. Martynova, Elena V. Orlova
12.00 - 12.15	<b>Хобракова А.М.</b> , к.ф.н., доцент (Восточно-Сибирский Государственный Институт Культуры, Улан-Удэ) <b>“Преподавание немецкого языка в образовательных учреждениях Республики Бурятия: состояние, проблемы и перспективы”</b> Lyudmila M. Khobrakova “Teaching the German Language at the Educational Institutions of the Republic of Buryatia: Context, Challenges and Perspectives”
12.15 - 12.30	<b>Матинова В.Л.</b> , <b>Седелкина Ю.Г.</b> , к.п.н., доцент (СПбГУ) <b>“Лингводидактический потенциал звукоизобразительности при обучении иностранным языкам”</b> Victoria L. Matinova, Yulia G. Sedelkina “The Linguodidactic Potential of Sound Imagery in Teaching Foreign Languages”
12.30 - 12.45	<b>Польская С.С.</b> , к.ф.н., доцент (МГИМО, Москва) <b>“К вопросу об изменении парадигмы педагогического институционального дискурса”</b> Svetlana Polskaya “Paradigm Change of Pedagogic Institutional Discourse”
12.45 - 13.00	<b>Логина Д.А.</b> (СПбГУ) <b>“Информационно-коммуникационные технологии и специфика формирования профессионально-ориентированной компетенции у студентов факультета искусств”</b> Daria A. Loginova “Information and communication technologies and the specifics of the formation of professionally oriented competence among students of the Arts Faculty”
13.00 - 13.15	<b>Неворотова Е.О.</b> (НИУ ВШЭ, Санкт-Петербург) <b>“Использование аутентичных видеоматериалов с платформы youtube для повышения эффективности преподавания японского языка”</b> Elaterina O. Nevorotova “Using Authentic Video Material from UTube to INcrease the Effectiveness of Teaching Japanese”
13.15 - 13.30	<b>Зарытовская В.Н.</b> , к.п.н., <b>Аль-Рахби Ахмед Мохаммед</b> , к.ф.н. (РУДН, Москва) <b>“Лингводидактическое описание арабских колоризмов: от морфологии к культурологии”</b> Victoria N. Zarytovskaya, Al-Rahbi Ahmed Mohammed “Linguodidactical Description of Arabic Colorisms: From Morphology to Culturology”
13.30 - 13.45	<b>Ауксель Ю. В.</b> , <b>Григорьев И.В.</b> , к.ф.н., доцент (СПбГУ) <b>“Компьютерный анализ грамматической сложности научных текстов как инструмент формирования компетенции иноязычной письменности”</b>

	Yulia V. Auxel, Ivan V. Grigoriev "Grammatical Complexity in L2 English Writing Research"
13.45 - 14.00	<b>Малявкина И.В.</b> , к.ф.н., доцент (РГПУ им. А.и.Герцена, Санкт-Петербург) <b>"Взаимная культурная интеграция в процессе обучения РКИ: опыт сонаблюдения педагога"</b> Irina V. Malyavkina "Mutual Cultural Integration in the Process of RFL Learning: the Experience of Self-Observation of a Teacher"
14.00 - 14.15	<b>Григорян И.Б.</b> (Российский университет им. Косыгина, Москва) <b>"Преподавание перевода художественного текста с иврита"</b> Inna B. Grigorian "Teaching Literary Texts Translation from Hebrew into Russian"
14.15 - 14.30	<b>Редникова И.П.</b> , ст. преподаватель Университета Иннополиса (Иннополис) <b>"Преподавание английского языка студентам инженерных специальностей"</b> Irina P. Rednikova "Teaching English to Engineering Majors"
14.30-14.45	<b>Беляева Е.Г.</b> , к.п.н, доцент (СПбГУ) <b>"Методологическая модель обучения академическому письму"</b> Elena Belyaeva "Methodological Model of Teaching Academic Writing"
<b>Секция 4. Современные направления лингвистических когнитивных исследований</b> Руководитель секции: д.ф.н., профессор Минченков Алексей Генриевич	
10.00-10.15	<b>Алиева М.Р.</b> , аспирант, МГЛУ <b>Реализация конструкций противопоставления в устном дискурсе (на материале выступлений TEDtalks)</b>
10.15 - 10-30	<b>Нечаева В.С.</b> , к.ф.н., доцент, МГИМО МИД России <b>Когнитивный аспект межличностного общения в немецкоязычной деловой электронной среде</b> Valeria S. Nechaeva COGNITIVE ASPECT OF INTERPERSONAL COMMUNICATION IN GERMAN LANGUAGE BUSINESS ELECTRONIC AREA
10.30-10.45	<b>Азевич И. П.</b> аспирант, гос. судебный эксперт, Витебский гос. университет им. П.М. машерова, Витебск, Беларусь <b>Особенности аргументации в экспертном произведении, аспирант (Витебский ГУ, Беларусь)</b> Irina Azevich FEATURES OF ARGUMENTATION IN EXPERT WORK
10.45-11.00	<b>Ковалев А.И.</b> , магистрант, <b>Рысева К.М.</b> , к.псих.наук, доцент МГУ им. М.В. Ломоносова <b>Различия в эффективности изучения лексики иностранного языка при традиционном и онлайн-форматах организации обучения одаренных школьников</b> Artem I. Kovalev, Ksenia M. Ryseva THE EFFICACY DIFFERENCES OF FOREIGN LANGUAGE VOCABULARY ACQUISITION IN TRADITIONAL AND ONLINE CLASSROOM ENVIRONMENTS FOR PRODIGY CHILDREN
11.00-11.15	<b>Махракова А. В.</b> , аспирант, Национальный научный центр морской биологии им. А.В. Жирмунского Дальневосточного отделения РАН, Хабаровск <b>Лингвистическая репрезентация образа Японии в медиа-дискурсе США: технологии корпусной лингвистики в исследованиях фреймов</b>
11.15-11.30	<b>Глухова О.В.</b> к.ф.н., доцент, Ростовский гос. экон университет, Ростов на Дону <b>Репрезентация концепта "манипуляция" в русском языковом сознании</b> Olga V. Glukhova THE REPRESENTATION OF «MANIPULATION» CONCEPT IN RUSSIAN LINGUISTIC CONSCIOUSNESS
11.30-11.45	<b>Швецова Ю.С.</b> к.пед.наук, доцент, <b>Старкова А.Р.</b> , магистрант, ПНИПУ, Пермь <b>Принятие профессиональных решений устным переводчиком: опыт экспериментального решения</b>
11.45-12.00	<b>Котов А.А.</b> , ведущий научный сотрудник, Национальный исследовательский центр "Курчатовский институт", РГГУ, Москва, <b>Сорокоумов П.С.</b> , научный сотрудник, Национальный исследовательский центр Курчатовский институт, Москва

	<b>Речевое управление движением мобильного арктического робота</b> Artemiy A. Kotov, Petr S. Sorokoumov NATURAL LANGUAGE COMMUNICATION WITH A MOBILE ARCTIC ROBOT
12.00-12.15	<b>Смирнов Е.С.</b> , к.ф.н., доцент, СФУ, Красноярск <b>Эмотивная окраска устных текстов русских старожилов Северного Приангарья о сверхъестественном</b>
12.15-12.30	<b>Буль Ю.В.</b> , ст.преп., <b>Антонова К.Н.</b> , к.ф.н., доцент, СПбГЭУ, Санкт-Петербург <b>Жизнь через боль и смерть: вербализация концептов БОЛЬ и СМЕРТЬ в графическом романе Ванны Винчи “Фрида: история ее жизни”</b> Julia V. Bool, Ksenia N. Antonova LIFE THROUGH PAIN AND DEATH: VERBALIZATION OF CONCEPTS PAIN AND DEATH IN THE GRAPHIC NOVEL OF VANNA VINCI FRIDA: THE STORY OF HER LIFE
12.30-12.45	<b>Антонова К.Н.</b> , к.ф.н., доцент, <b>Фиалкина Л.В.</b> , ассистент, СПбГЭУ, Санкт-Петербург <b>Поиск национальной идентичности как проблема британского дискурса 21 в.</b> Ksenia N. Antonova, Lyubov V. Fialkina SEARCH FOR NATIONAL IDENTITY AS A PROBLEM OF THE BRITISH DISCOURSE OF THE 21ST CENTURY
12.45-13.00	<b>Березина О.А.</b> , д.ф.н., профессор, РГПУ им. А.И. Герцена, Санкт-Петербург <b>Актуализация прототипических признаков категории “безличность” в зоне периферии (на материале английского языка)</b> Olga A. Berezina THE PROTOTYPICAL PROPERTIES PROJECTION IN THE PERIPHERAL ZONE OF THE IMPERSONALITY CATEGORY (IN THE ENGLISH LANGUAGE)
13.00-13.15	<b>Кочеткова Ульяна Евгеньевна</b> , к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург, <b>Евдокимова Вера Вячеславовна</b> , к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург <b>Скрелин Павел Анатольевич</b> , д.ф.н., профессор, СПбГУ <b>Качковская Татьяна Васильевна</b> , к.ф.н., доцент, СПбГУ <b>Вариативность акустических характеристик иронии при реализации функциональных интонационных моделей</b> <b>Kochetkova Uliana Evgenievna</b> , Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, St. Petersburg State University, St. Petersburg, <b>Evdokimova Vera Vyacheslavovna</b> , Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, St. Petersburg State University, St. Petersburg <b>Skrelin Pavel Anatolyevich</b> , Doctor of Philological Sciences, Professor, St. Petersburg State University <b>Kachkovskaya Tatyana Vasilievna</b> , Candidate of Philological Sciences, Associate Professor, St. Petersburg State University VARIABILITY OF THE ACOUSTIC CHARACTERISTICS OF IRONY IN THE IMPLEMENTATION OF FUNCTIONAL INTONATION MODELS
13.15-13.30	<b>Матюшин Алексей Аркадьевич</b> , к.фармац.н., доцент, <b>Балобанова Наталья Петровна</b> , к.биол.н., доцент, Первый Московский государственный медицинский университет имени И. М. Сеченова Министерства здравоохранения Российской Федерации (Сеченовский Университет), Москва <b>Лексемы «растение» и «plant» в обыденном языковом сознании (корпусное исследование)</b>
13.30-13.45	<b>Свердлова Наталия Александровна</b> , к.ф.н., доцент, Иркутский научный центр Сибирского отделения РАН, Иркутск <b>О гетерогенности языкового сознания билингва</b> <b>Sverdlova Natalia Alexandrovna</b> , Ph.D., Associate Professor, Irkutsk Scientific Center of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, Irkutsk ON THE HETEROGENEITY OF BILINGUAL LINGUISTIC CONSCIOUSNESS
	<b>Погребняк Юлия Владимировна</b> , д.ф.н., доцент, МГПУ, Москва (заочно) <b>Концептуализация действительного мира в творчестве Ф.М. Достоевского (на материале романа “Братья Карамазовы) ”</b>
	<b>Будина Дарья Алексеевна</b> , магистрант, НГЛУ им. Н.А. Добролюбова (заочно)

	<p><b>Семантическая просодия неологизмов в период пандемии (COVID-19) на основе корпуса “The Coronavirus corpus”</b></p>
	<p><b>Дедухина Анна Сергеевна</b>, к.ф.н., доцент, УрФУ имени первого Президента России Б.Н. Ельцина, Екатеринбург (заочно)  <b>Ланских Данил Юрьевич</b>, магистрант, УрФУ имени первого Президента России Б.Н. Ельцина, Екатеринбург (заочно)  <b>Специфика модусных смыслов на примере взаимодействия категорий персуазивности и партитивности</b></p> <p><b>Dedyukhina Anna Sergeevna</b>, PhD in Linguistics, Associate Professor, Ural Federal University named after the first President of Russia B.N. Yeltsin, Yekaterinburg (in absentia)  <b>Lanskikh Danil Yurievich</b>, undergraduate, Ural Federal University named after the first President of Russia B.N. Yeltsin, Yekaterinburg (in absentia)  <b>SPECIFICITY OF MODUS MEANINGS AS SEEN IN THE EXAMPLE OF INTERACTION BETWEEN THE CATEGORIES OF PERSUASIVENESS AND PARTITIVITY</b></p>
	<p><b>Бакина Анна Дмитриевна</b>, к.ф.н., доцент, Орловский гос. университет им. И.С. Тургенева, Орел (заочно)  <b>Лингвокогнитивные стратегии репрезентации образа пространства в сознании человека</b></p> <p><b>Bakina Anna Dmitrievna</b>, PhD in Linguistics, Associate Professor, Oryol State University university named after I.S. Turgenev, Orel (in absentia)  <b>LINGUISTIC AND COGNITIVE STRATEGIES FOR REPRESENTING THE IMAGE OF SPACE IN THE HUMAN MIND</b></p>
	<p><b>Мальнева Екатерина Юрьевна</b>, к.ф.н., доцент, Тихоокеанский государственный университет, Хабаровск (заочно)  <b>Ekaterina Y. Malneva</b>, PhD in Linguistics, Associate Professor Pacific National University, Khabarovsk (in absentia)  <b>“NEVER OTHERWISE THAN ANALYTIC”? COGNITIVE STYLES: ANALYTIC VS. HOLISTIC IN EDGAR ALLAN POE’S FICTION</b></p>
<p><b>Секция 5. Современные проблемы прагма- и социолингвистики</b>  Руководитель секции: д.ф.н., доцент Акай Оксана Михайловна</p>	
<b>10.00-10.15</b>	<p><b>Тырыгина Валентина Алексеевна</b>, д.ф.н., профессор, НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, Нижний Новгород  <b>О некоторых особенностях первичной и повторной номинации персонажей в фантазийных художественных текстах</b></p> <p><b>Valentina Tyryguina</b>, Grand PhD in Philological sciences, Associate Professor, English philology Department, Higher School of Linguistics of Pedagogy and Psychology, Nizhny Novgorod State Linguistics University Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg state university, Nizhny Novgorod, Russia  <b>ON SOME FEATURES OF THE PRIMARY AND REPEATED NOMINATION OF CHARACTERS IN FANTASY FICTION TEXTS</b></p>
<b>10.15-10.30</b>	<p><b>Акай Оксана Михайловна</b>, д.ф.н., доц, СПбГУ, Санкт-Петербург  <b>Прагматический потенциал грамматических форм</b></p> <p><b>Akay Oksana</b>, Grand PhD in Philological sciences, Associate Professor, SPbU, Saint Petersburg  <b>Pragmatic potential of grammatical structures</b></p>
<b>10.30-10.45</b>	<p><b>Демкина Яна Юрьевна</b>, аспирант, СПбГЭУ “ЛЭТИ” им.В.И. Ленина, Санкт-Петербург  <b>Концептуальные доминанты в жанре дебатов американского предвыборного дискурса</b></p> <p><b>Yana Demkina</b>, post-graduate student at the Foreign Languages (English) Department, Humanitarian Faculty, Saint-Petersburg State Electrotechnical University,</p>



	<b>CONCEPTUAL DOMINANTS IN THE GENRE OF DEBATES THE US PRESIDENTIAL ELECTION DISCOURSE</b>
<b>10.45-11.00</b>	<b>Крячкова Александра Павловна, к.ф.н., преподаватель, МГИМО МИД России, Москва</b> <b>Реализация концептосферы БЕЗОПАСНОСТЬ на примере выступления политиков партии ХСС в рамках политической пепельной среды</b> <b>Kryachkova Alexandra, Candidate of Philological Sciences, Lecturer at the Department of German, Faculty of International Relations, Moscow State Institute of International Relations, Moscow, Russia,</b> <b>IMPLEMENTATION OF THE SECURITY CONCEPT SPHERE ON THE EXAMPLE OF SPEECHES BY CSU PARTY POLITICIANS WITHIN THE FRAMEWORK OF THE "POLITICAL ASH WEDNESDAY"</b>
<b>11.00-11.15</b>	<b>Исаев Данил Владимирович, к.ф.н., доцент, Оренбургский гос. пед. университет, Оренбург</b> <b>К вопросу о мотивационном компоненте в исследовании языковой ситуации</b> <b>Isaev Danil Vladimirovich, PhD, assistant professor of English language and Methods of English language teaching department, Orenburg State Pedagogical University, Orenburg, Russia</b> <b>CONCERNING THE MOTIVATIONAL COMPONENT IN LANGUAGE SITUATION STUDIES</b>
<b>11.15-11.30</b>	<b>Силантьева Вероника Георгиевна, к.ф.н., ст. преп., СПбГУ, Санкт-Петербург</b> <b>Виртуальные мемориалы: выражение соболезнований в социальных сетях</b> <b>Veronika Silanteva, PhD, Senior Lecturer, Faculty of English Philology and Linguoculturology, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg, Russia,</b> <b>VIRTUAL MEMORIALS: EXPRESSING CONDOLENCES IN SOCIAL NETWORKS</b>
<b>11.30-11.45</b>	<b>Каплунова Мария Яковлевна, к.ф.н., научный сотрудник, Научно-исслед. центр по национально-языковым отношениям института языкознания РАН, Международная научно-исследовательская лаборатория "Лингвистическая экология Арктики" Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова</b> <b>Языковой активизм в России: предпосылки формирования и формы существования</b> <b>Maria Kaplunova, PhD, researcher at Research Center on Ethnic and Language Relations of the Institute of Linguistics, Russian Academy of Sciences; senior researcher at International Research Laboratory of the M.K. Ammosov North-Eastern Federal University, Moscow, Russia</b> <b>Language Activism in Russia: Prerequisites and Forms of Existence</b>
<b>11.45-12.00</b>	<b>Рязанова Елена Васильевна, к.ф.н, доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург,</b> <b>Дектерев Сергей Михайлович, к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург,</b> <b>Влияние современного культурного фона на восприятие традиционных фольклорных образов</b> <b>Elena Ryazanova, Phd, Senior Lecturer, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg, Russia,</b> <b>Sergey Dekterev, Phd, Associate Professor, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg, Russia,</b> <b>THE INFLUENCE OF CURRENT CULTURAL ENVIRONMENT ON THE PERCEPTION OF TRADITIONAL FOLK IMAGES</b>
<b>12.00-12.15</b>	<b>Каминская Альбина Владимировна, преподаватель, СПбГУ, Санкт-Петербург</b> <b>Интегральный подход к изучению дискурса (на материале голосовых сообщений)</b> <b>Albina Kaminskaya, Assistant Professor, Graduate School of Management, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg, Russia,</b> <b>INTEGRAL APPROACH IN DISCOURSE STUDIES (voice messaging study)</b>
<b>12.15-12.30</b>	<b>Старцева Татьяна Валерьевна, к.ф.н., доцент, Кемеровский ГУ, Кемерово</b> <b>Прагматические и лингвокультурные особенности реализации категории интертекстуальности в ирландских и английских короткометражных фильмах</b>

	<p><b>Startseva Tatiana</b>, <i>PhD, Associate Professor, Department of Romance and Germanic Philology, Institute of Philology, Foreign Languages and Media Communications, Kemerovo state university, Kemerovo, Russia,</i>  <b>Pragmatic and lingua-cultural features of intertextuality in Irish and English short films</b></p>
12.30-12.45	<p><b>Fatima Zohra ALAOUI MAHREZ</b>, <i>Mohammed 1<sup>st</sup> University, Oujda, Morocco</i>  <b>Questioning Sub-Saharan African Female Migrants' Socio-Cultural Integration in Morocco: Oujda as a Study Case</b></p>
12.45-13.00	<p><i>Костюшкина Галина Максимовна, доктор филологических наук, профессор, Иркутск</i>  <i>Бондаревская Алёна Викторовна, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков, факультет фундаментальных и гуманитарных дисциплин, Санкт-Петербургский горный университет, Санкт-Петербург, Россия,</i>  <i>Козлова Наталья Николаевна, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков, факультет фундаментальных и гуманитарных дисциплин, Санкт-Петербургский горный университет, Санкт-Петербург, Россия,</i>  <b>НЕВЕРБАЛЬНЫЕ ЭМОЦИИ В КОММУНИКАТИВНОЙ СИТУАЦИИ ПРОЯВЛЕНИЯ ИНТЕРЕСА</b>  <i>Alena Bondarevskaia, Ph. D. in Philology, Associate Professor, Faculty of Fundamental and Humanitarian Disciplines, Saint Petersburg Mining university, Saint Petersburg, Russia,</i>  <i>Galina Kostushkina, Doctor in Philology, Professor, Professor of a Russian Academy of Sciences, Siberian Branch, Irkutsk Scientific Center, Irkutsk, Russia,</i>  <i>Natalia Kozlova, Ph. D. in Philology, Associate Professor, Faculty of Fundamental and Humanitarian Disciplines, Saint Petersburg Mining university, Saint Petersburg, Russia,</i>  <b>NONVERBAL EMOTIONS IN A COMMUNICATIVE SITUATION OF INTEREST</b></p>
13.00-13.15	<p><b>Воложанина Татьяна Сергеевна</b>, <i>кандидат филологических наук, доцент кафедры английской филологии и перевода, Гуманитарный факультет, Санкт-Петербургский государственный экономический университет, Санкт-Петербург, Россия,</i>  <b>Барачевская Анна Алексеевна</b>, <i>студент, Институт магистратуры, Санкт-Петербургский государственный экономический университет, Санкт-Петербург, Россия,</i>  <b>ТЕНДЕНЦИИ ИЗМЕНЕНИЯ ОБРАЗА ЖЕНЩИНЫ В АНГЛОЯЗЫЧНОЙ РЕКЛАМЕ: ДИАХРОНИЧЕСКОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ</b>  <i>Volozhanina Tatyana, Phd, Associate professor, Faculty of Humanities, Saint Petersburg State University of Economics, St. Petersburg, Russian Federation,</i>  <i>Barachevskaya Anna, Student, Institute of Masters Programs, Saint Petersburg State University of Economics, St. Petersburg, Russian Federation,</i>  <b>TRENDS IN CHANGING THE IMAGE OF A WOMAN IN ENGLISH ADVERTISING: A DIACHRONIC STUDY</b></p>
13.15-13.30	<p><b>Киреева Анна Андреевна</b>, <i>старший преподаватель кафедры английского языка №3, факультет международной журналистики, Московский государственный институт международных отношений (университет) МИД Российской Федерации, Москва, Россия,</i>  <b>НЕОЛОГИЗМЫ И СОЦИОЛИНГВИСТИКА: НОВЫЙ ПОДХОД К НОВООБРАЗОВАНИЯМ</b>  <i>Anna A. Kireeva, senior lecturer, Faculty of International Journalism, English Language Department #3, MGIMO University, Moscow, Russia,</i>  <b>NEOLOGISMS AND SOCIOLINGUISTICS: NEW APPROACH TO NEW WORDS</b></p>
13.30-13.45	<p><b>Павлова Елена Борисовна</b>, <i>к.ф.н., ст. преподаватель, РУДН, Москва</i>  <i>Elena Pavlova, PhD, Assistant Professor, RUDN University</i>  <b>ЛИНГВОПРАГМАТИКА ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ИНТЕРНЕТ-МЕМОВ В АНГЛОЯЗЫЧНОМ СЕГМЕНТЕ ВИРТУАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ / LINGUAPRAGMATICS OF ENVIRONMENTAL INTERNET MEMES IN ENGLISH-LANGUAGE ONLINE COMMUNICATION</b></p>
<b>Секция 6. Национальные литературы в диалоге культур</b>	

Руководитель секции: к.ф.н., доцент Боярская Татьяна Юрьевна	
14.00-14.20	<p>Алташина Вероника Дмитриевна, д.ф.н., проф., СПбГУ, СПб. <i>“Чудовище в автовымысле Сержа Дубровски “Fils “</i>  <b>Veronika Altashina</b>, Doctor of Philology, Professor, Faculty of the History of Foreign Literatures, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg  <i>“The monster in Serge Doubrovsky's auto-fiction "Fils"”</i></p>
14.30-14.50	<p>Патракова Ольга Николаевна, асп. СПб, СПбГУ  <i>“Генезис сюжета о спящей красавице в европейской фольклорной и литературной традиции”</i>  <b>Olga Patrakova</b>, post-graduate student, Department of History of Foreign Literature, Faculty of Philology, Saint Petersburg State University  <i>“The genesis of the tale type “Sleeping beauty” in the European folklore and literary tradition”</i></p>
15.00-15.20	<p>Сатдарова Анна Александровна, преп. СПб, Военный ун-т им. Александра Невского.  <i>“Специфика анализа художественных произведений новогреческой литературы”.</i>  <b>Anna Satdarova</b>, lecturer, Department of Germanic Languages, Faculty of Foreign Languages, Military University ‘Alexander Nevsky’ of the Ministry of Defense of the Russian Federation, Moscow  <i>“Specifics of the study of modern greek fiction”</i></p>
15.30-15.50	<p>Овчарова Екатерина Эдуардовна, к. экон. н., доцент, переводчик изд-ва “Ладомир”  <i>“Рецепция и метаморфозы пьесы “Разбойники” Ф. Шиллера во Франции 80-90-х годов XVIII века”</i>  <b>Ekaterina Ovcharova</b>, candidate of Economics, Associate Professor, Independent Researcher, Translator in the publishing house "Ladomir", St. Petersburg  <i>“The reception and metamorphoses of Schiller’s play “Robbers” in France in the 1780-90s”</i></p>
16.00-16.20	<p>Кондратьева Екатерина Александровна, ст. преп. СПб, СПбГУ.  <i>“Зеркало культур и эпох: роман Алена-Фурнье “Большой Мольн” - камертон метаповествования и метамодернизма в творческом мире Дэвида Митчелла”.</i>  <b>Ekaterina Kondrateva</b>, senior lecturer, French language department, Faculty of Foreign Languages, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg  <i>“A mirror of cultures and epochs: Alain-Fournier’s novel “Le Grand Meaulnes”, a touchstone of metafiction and metamodernism in David Mitchell’s oeuvre”</i></p>
16.30-16.50	<p>Элбарбари Эйман, студент магистратуры США, Афины, ун-т Огайо. <i>“Наблюдение за двумя мирами: стилистический анализ книг о путешествиях - “Ресала” Ахмеда Ибн Фадлана и “Путешествия по Аравии” Баярда Тейлора”.</i>  <b>Elbarbary Ayman</b>, MA student, Ohio University, USA, Athens  <i>“Observing two worlds; A stylistic analysis of two travel writing books, “Resala” by Ahmad Ibn Fadlan and “Travels in Arabia” by Bayard Taylor”</i></p>
17.00-17.20	<p>Фролова Виктория Владимировна, ст. пр. кафедры перевода французского языка переводческого факультета МГЛУ; аспирант кафедры отечественной и зарубежной литературы переводческого факультета МГЛУ, Москва  <i>«Использование особенностей жанра как принципа категоризации действительности (на примере жанров дзуйхицу, художественного списка и «листикла»)</i>  <b>Viktoriia Frolova</b>, Senior Lecturer of the Department of Translation and Interpreting of the French Language of the Translation and Interpreting Faculty of MSLU; postgraduate student of the Department of Domestic and Foreign Literature of the Translation and Interpreting Faculty of MSLU, Moscow  <i>“The use of genre features as a principle of categorization of reality (based on the example of the genres of zuihitsu, literary list and “listicle”)</i>”</p>
17.30-18.00 (заочно)	<p>Ласкова Марина Васильевна, д.ф.н., проф., зав.кафедрой перевода и информационных технологий в лингвистике, институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации, Южный федеральный университет, Ростов-на-Дону</p>

	<p><b>Лазарев Владимир Александрович</b>, д.ф.н., проф., проф. кафедры перевода и информационных технологий в лингвистике, институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации, Южный федеральный университет, Ростов-на-Дону</p> <p><b>Кудряшов Игорь Александрович</b>, д.ф.н., проф., проф. кафедры теории языка и русского языка, институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации, Южный федеральный университет, Ростов-на-Дону</p> <p><i>“Несобственно-прямая речь как элемент архитектуры модернистского художественного текста”</i></p> <p><b>Marina Laskova</b>, PhD, Professor, Institute of Philology, Journalism and Intercultural Communication, Southern federal university, Rostov-on-Don</p> <p><b>Vladimir Lazarev</b>, PhD, Professor, Institute of Philology, Journalism and Intercultural Communication, Southern federal university, Rostov-on-Don</p> <p><b>Igor Kudryashov</b>, PhD, Professor, Institute of Philology, Journalism and Intercultural Communication, Southern federal university, Rostov-on-Don</p> <p><i>“Free indirect speech as an element of the modernist literary text architectonics”</i></p>
<p><b>Секция 10. Диалог языков и культур в немецком лингвокультурном пространстве</b>  Руководитель секции: д.ф.н., доцент Трофимова Нелли Аркадьевна  Модератор секции: к.ф.н., доцент Орлова Ольга Алексеевна</p>	
<b>10.00 - 10.20</b>	<p><b>Манерова Кристина Валерьевна</b>, к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург  Диалогичность жестов вежливости <i>Hut ab!</i> и <i>Снимаю шляпу!</i> в немецком и русском языках  <b>Kristina Manerova</b>, PhD, Associate Professor, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg  The dialogical nature of the politeness gestures <i>Hut ab</i> and <i>Withdraw my hat</i> in German and Russian</p>
<b>10.20 - 10.40</b>	<p><b>Шустова Светлана Викторовна</b>, д.ф.н., профессор, Пермский гос. национальный исследовательский университет, Пермь  Национально-культурная специфика актуализации природно-ландшафтного кода немецкого языка  <b>Shustova Svetlana Viktorovna</b>, Doctor of Philological Sciences, Professor, Perm State University National Research University, Perm  National and cultural specifics of the actualization of the natural and landscape code of the German language</p>
<b>10.40 - 11.00</b>	<p><b>Нифонтова Дарья Евгеньевна</b>, к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург  Речевые формулы этикета в фастнахтшпилях Ганса Сакса и их перевод на русский язык  <b>Nifontova Daria Evgenievna</b>, PhD, Associate Professor of the Department of German Philology, St. Petersburg State University, St. Petersburg  Speech formula of etiquette in the shrovetide plays of Hans Sachs and their translation into Russian</p>
<b>11.00 - 11.20</b>	<p><b>Манукян Янис Ашотович</b>, к.ф.н., старший преподаватель кафедры немецкого языка СПбГУ, Санкт-Петербург  Черный юмор в языке немецких военнослужащих периода двух мировых войн: когнитивный аспект  <b>Manukyan Yanis A</b>, Candidate of Philological Sciences, Senior Lecturer of the Department of German, St. Petersburg State University, Saint Petersburg  Black humor in the language of german servicemen during the two world wars: cognitive aspect</p>
<b>11.20 - 11.40</b>	<p><b>Дойникова Марина Игоревна</b>, к.ф.н., доцент, МГИМО МИД России, Москва  К вопросу гендерной нейтральности (на материале немецкого языка)  <b>Doynikova Marina Igorevna</b>, PhD, Associate Professor, MGIMO MFA of Russia, Moscow  On the issue of gender neutrality (based on the German language)</p>
<b>11.40 - 12.00</b>	<p><b>Слинина Людмила Ярославна</b>, к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург  Гендерная корректность и ее оценка в современных немецких СМИ</p>

	<p><b>Slinina Lyudmila Yaroslavna</b>, PhD, Associate Professor,, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg Gender correctness and its assessment in modern german media</p>
12.00-12.40	<p><b>Трофимова Нелли Аркадьевна</b>, д.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург Götterfunke vs. Fünkchen: репрезентация гендерных отношений в ласкательных номинациях <b>Trofimova Nelly Arkadieвна</b>, Dr. phil. habil, Associate Professor, St. Petersburg State University, St. Petersburg Götterfunke vs. Fünkchen: representation of gender relations in affectionate nominations</p>
12.40 - 13.00	<p><b>Метельская Екатерина Михайловна</b>, ст. преп. кафедры немецкого языка, СПбГУ, Санкт-Петербург Бессоюзие в немецком и русском синтаксисе <b>Metelskaya Ekaterina Mikhailovna</b>, Senior lecturer, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg Asyndetic sentences in German in Russian</p>
13.00 - 13.20	<p><b>Семочко Светлана Валерьевна</b>, к.ф.н., доцент, Воронежский ГУ, Воронеж Компрессия информации при субтитровании художественных фильмов (на материале английского, немецкого и русского языков) <b>Svetlana V. Semochko</b>, Dr. phil., Assistant Professor, Voronezh State University, Voronezh Compression of translated message in feature film subtitles (based on the English, German and russian languages)</p>
13.20 - 13.40	<p><b>Степанов Евгений Сергеевич</b>, СПбГУ, к.ф.н., ст. преподаватель, Санкт-Петербург Лексические средства градуальности в научно-обучающей практике России и Германии и их роль в выражении оценки <b>Evgenii Stepanov</b>, PhD, Associate Professor, Saint Petersburg State University, Saint Petersburg How lexical means of graduation contribute to evaluation in scientific teaching practice in Russian and German</p>
13.40 - 14.00	<p><b>Харитонов Ольга Евгеньевна</b>, ст. преподаватель, ЧГУ им. И.Н. Ульянова, Чебоксары Лингвистический взгляд на сочувствие (на материале немецкого языка) <b>Olga Kharitonova</b>, Senior Lecturer, Faculty of Foreign Languages, Chuvash State Ulanov University, Cheboksary Linguistic view on sympathy (on the German language)</p>
14.00 - 14.20	<p><b>Гумбатова Фидан Эхтибаровна</b>, ст. преп., СПбГУ, Санкт-Петербург (заочно) Влияние языкового пуризма на становление немецкой лингвистической терминологии конца XVIII - начала XIX веков <b>Gumbatova Fidan Ekhtibarovna</b>, Senior Lecturer of the Department of German, St. Petersburg State University, St. Petersburg, The influence of linguistic purism on the formation of German linguistic terminology of the late XVIII – early XIX century</p>
14.20 - 14.40	<p><b>Новикова Алена Сергеевна</b>, аспирант, МГЛУ, Москва (заочно) Своеобразие жанра кинокритики в лингвистике (на материале современных немецких кинокритик на фильмы Веймарской Республики) <b>Alena S. Novikova</b>, Postgraduate Student, Moscow State Linguistic University, Moscow Peculiarities of film review genre in linguistics (based on modern German film critics on films of the Weimar Republic)</p>
14.40-15.00	<p><b>Милованова Наталья Сергеевна</b>, ст. преподаватель, СПбГУ, Санкт-Петербург (заочно) Лексические особенности внутриязыковых переводов "Песнь о нибелунгах" <b>Natalia S. Milovanova</b>, Lecturer, St. Petersburg State University, St. Petersburg Lexical Peculiarities of Intralingual Translations of the "Nibelungenlied"</p>

18.00-20.00	Мастер-класс 2: “Деловая игра на иностранном языке” (модератор: Иванова Бэлла Лазаревна, РГПУ им. А.И. Герцена)
18.00-20.00	Мастер-класс 3: “Синхронный перевод для начинающих” (модератор: Мусаева Фаина Рахмановна)

**1 октября 2022 года (суббота)**

**Круглый стол 2  
10:00-12.00**

**Языки малых народов: проблемы и перспективы  
(2022 - год культурного наследия народов России)**

**Спикеры круглого стола:**

- 1. 10.00 - 10.40** **Нина Иннокентьевна Иванова**,  
доктор филологических наук, ведущий научный сотрудник отдела якутского языка  
Института гуманитарных исследований и проблем малочисленных народов Севера СО РАН,  
ведущий научный сотрудник международной научно-исследовательской лаборатории  
«Лингвистическая экология Арктики» Северо-Восточного федерального университета им.  
М.К. Аммосова  
*Этноязыковая идентичность молодежи-саха в условиях новой социальной реальности*
- 2. 10.40 - 11.20** **Валентина Григорьевна Леонова**,  
заместитель директора Чукотского института развития образования и повышения  
квалификации по вопросам методического сопровождения учреждений образования и  
культуры Чукотского автономного округа  
*Языки народов Чукотки в системе образования региона*
- 3. 11.20 - 12.00** **Ольга Александровна Кривенко**,  
преподаватель-исследователь, мед. колледж Министерства здравоохранения и  
демографической политики Магаданской области, Магадан  
*О сохранении языков коренных малочисленных народов Севера в условиях современной  
языковой политики на территории Магаданской области*

**10.00-18.00 – Секционные заседания**

**Секция 1. Перевод и лингвокультурология**

Руководитель секции: к.ф.н., доцент Рубцова Светлана Юрьевна

Модератор: Бугреева Елена Александровна

<b>10.00-10.20</b>	<b>Галушко Тамара Георгиевна</b> , д. ф. н., профессор, РГПУ им. А. И. Герцена, Санкт-Петербург <b>Наталья Юрьевна Зайцева</b> , д.филол.н., профессор РГПУ им. А.И.Герцена <i>Эмоциональный интеллект в дидактике перевода и межкультурной коммуникации</i>
<b>10.20-10.40</b>	<b>Мишланова Светлана Леонидовна</b> доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой лингводидактики Пермский государственный национальный исследовательский университет, Пермь, <b>Курушин Дмитрий Даниилович</b> , аспирант, Пермский гос. национальный исследовательский университет/Пермский национальный исследовательский политехнический университет, Пермь Автоперевод и авторизированный перевод в творчестве В. Набокова <b>Mishlanova Svetlana</b> , Doctor of Philology, Professor, Head of the Department of Linguodidactics Perm State National Research University, Perm, Russia, <b>Kurushin Dmitry</b> , Postgraduate Student, Department of Linguodidactics, Faculty of Modern Foreign Languages and Literatures, Perm State National Research University; Assistant, Department of Foreign Languages, Linguistics and Translation, Perm National Research Polytechnic University, Perm, Russia <i>Auto-translation and authorized translation in the works of V.Nabokov</i>
<b>10.40-11.00</b>	<b>Бугреева Елена Александровна</b> , к. п. н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург <i>Переводим эмоции: эмоциональный интеллект в работе переводчика</i>

	<b>Elena A. Bugreeva</b> , PhD in Pedagogy, Associate Professor, St. Petersburg State University Translating emotions: emotional intelligence in translation and interpretation
<b>11.00-11.20</b>	<b>Коршунова Александра Ивановна</b> , аспирант, НИУ ВШЭ Вербализация субъективного опыта взросления в британской и американской культурах <b>Korshunova Alexandra</b> , PhD student, Doctoral School of Philology, National Research University Higher School of Economics, Moscow, Russia Verbalizing subjective experience of growing up in british and american culture
<b>11.20-11.40</b>	<b>Борщевский Иван Сергеевич</b> , преподаватель, Пятигорский гос. Университет, Пятигорск Лингвистические аспекты аудиодескрипции <b>Ivan Borshchevsky</b> , Lecturer, Institute of Translation Studies, Russian Studies and Multilingualism, Pyatigorsk State University, Pyatigorsk, Russia Linguistic aspects of audio description
<b>11.40-12.00</b>	<b>Костовская Ольга Анатольевна</b> , ассистент, Иркутский национальный исследовательский технический университет, Иркутск Приемы перевода поэзии на примере перевода сказки П.П. Ершова «Конек-горбунок» (“Das bucklige Pferdchen”, “The little humpbacked horse”) на немецкий и английский языки <b>Olga Kostovskaya</b> , Postgraduate, Assistant, Institute of Linguistics and Intercultural Communication, Irkutsk National Research Technical University, Irkutsk, Russia Poetry translation techniques as exemplified by German and English translation of Peter Yershov’s tale “Конёк-горубнок” (“Das bucklige pferdchen”, “The little humpbacked horse”)
<b>12.00-12.20</b>	<b>Рудавин Денис Анатольевич</b> , ст. преподаватель, Первый Московский медицинский университет им. Н.И. Сеченова, Коломенская духовная семинария Типология “темных” мест в в славянских богослужебных текстах <b>Denis Rudavin</b> , Senior lecturer of the Latin language, Institute of Linguistics and Intercultural Communication, I. M. Sechenov First Moscow State Medical University, Moscow, senior lecturer of the ancient Greek language, Kolomna Theological Seminary, Kolomna, Russia Typology of «dark» places in Slavic liturgical texts
<b>12.20-12.40</b>	<b>Рохлина Елена Константиновна</b> , к. ф. н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург, <b>Голубева Светлана Леонидовна</b> , к. филос. н., доцент, Государственный институт кино и телевидения, Санкт-Петербург Факторы, обуславливающие способы адаптации англоязычных кинематографических терминов в русском языке <b>Elena K. Rohlina</b> , PhD, Associate Professor, Faculty of Modern Languages, Saint Petersburg state university, Saint Petersburg, Russia, <b>Svetlana L. Golubeva</b> , PhD, Associate Professor, Faculty of Screen Arts, State University of Film and Television Saint Petersburg, Saint Petersburg, Russia Factors determining adaptation methods of English cinematoraphy terms in Russian
<b>12.40-13.00</b>	<b>Григорьев Иван Вадимович</b> , к.ф.н., доцент, СПбГУ, Санкт-Петербург, <b>Рубцова Светлана Юрьевна</b> , к.ф.н., доцент, декан факультета иностранных языков СПбГУ, Санкт-Петербург Сопоставительный анализ метадискурсивных характеристик медицинских научных статей на английском и русском языке, опубликованных в русскоязычных и англоязычных журналах The contrastive rhetoric of metadiscourse markers in I1 and I2 medical research papers: exploring the abstract and discussion sections of papers
<b>13.00-13.20</b>	<b>Нестерова Наталья Михайловна</b> , д.ф.н., профессор, Пермский национальный исследовательский политехнический университет, Пермь Автоперевод: вторичный текст или новый оригинал? <b>Nesterova Natalya</b> , Doctor of Philology, Professor of Foreign Languages, Linguistics and Translation Department, Perm National Research Polytechnic University, Perm, Russia Self-translation: a secondary text or a new original?

**Секция 3. Профессиональная лингводидактика**  
**Руководитель секции: к.ф.н., доцент Беляева Елена Геннадьевна (СПбГУ)**  
**Заочное заседание**

10.00 - 10.15	<p><b>Баребина Н.С.</b>, д.ф.н., доцент, (Иркутский Государственный Университет Путей Сообщения, Иркутск), Рыбалко С.А., аспирант (Байкальский Государственный Университет, Иркутск) <b>“Структурно-функциональные особенности стратегии аргументирования в учебно-педагогическом дискурсе в лингвокультурном аспекте”</b>          Natalia S. Berebina, Svetlana A. Rybalko “Structural and Functional Features of the Argumentation Strategy in the Educational and Pedagogical Discourse in the Linguocultural Context”</p>
10.15 - 10.30	<p><b>Руднева М.А.</b>, к.ф.н., доцент (РУДН, Москва) <b>“Лекции TED для обучения аудированию студентов нелингвистических специальностей: обзор лучших практик”</b>          Maria A. Rudneva “TED Lectures for Teaching WSP Listening: Best Practices Meta-Analysis”</p>
10.30 - 10.45	<p><b>Китаева Е.М.</b>, к.ф.н., <b>Батурина Ю.В.</b>, к.п.н. (СПбГУ)  <b>Креативное письмо в составе процесса обучения</b>          Elena M. Kitaeva, Yulia V. Bturina “Creative writing as Part of Teaching Process”</p>
10.45 - 11.00	<p><b>Антонова К.Н.</b>, к.п.н., доцент (СПбГЭУ)  <b>Тырхеева Н.С.</b>, к.п.н., доцент (СПбГУ)  <b>Ассоциативный эксперимент как способ выявления особенностей языковой личности преподавателя и студента</b>          Ksenia N. Antonova, Nadezhda S. Tyrkheeva “Associative Experiment as a Way to Identify the Features of the Language Personality of a Teacher and a Student”</p>
11.00 - 11.15	<p><b>Романова М.В.</b>, к.п.н. (МГЛУ, Москва) <b>“Современные проблемы развития эмпатии как компонента межкультурной коммуникативной компетенции”</b>          Maria V. Romanova “Contemporary Problems of Empathy Development as a Component of Intercultural Communicative Competence”</p>
11.15 - 11.30	<p><b>Горяинова О.Н.</b>, соискатель (СПбГУ) <b>“Проблема обучения устной аргументативной академической речи на английском языке в старшей школе”</b>          Olga N. Goryainova “The Problem of Teaching High School Students Argumentative Academic Discourse in English”</p>
11.30 - 11.45	<p><b>Давыдова К.А.</b>, аспирант (МПГУ, Москва) <b>“Использование видеоматериалов для эффективного обучения фонетике, грамматике и лексике китайского языка на начальном этапе обучения в школе”</b>          Kristina A. Davydova “Using Video Materials for Effective Teaching of Phonetics, Grammar and Vocabulary of the Chinese Language at the Elementary Level at School”</p>
11.45 - 12.00	<p><b>Карасюк Н.Д.</b>, аспирант (МПГУ, Москва) <b>“Применение игровых технологий для закрепления лексико-грамматических навыков китайского языка в условиях цифровизации обучения”</b>          Nikolai D. Karasyuk “Game Technologies Implementation for Reinforcing Lexical and Grammatical Skills of the Chinese Language in the Context of Digitalization of Education”</p>
12.00 - 12.15	<p><b>Нейман Ю.Е.</b> (СПбГУ) <b>“Особенности преподавания деловой немецкой иноязычной коммуникации для англоязычных студентов, обучающихся в России по профилю “Международный менеджмент” с элементами ЕМІ (English Medium Instruction)”</b>          Julija Neumann “Teaching business German foreign language communication to non-Russian-speaking students majoring in “International Management” with the help of EMI (English Medium Instruction)”</p>
12.15-12.30	<p><b>Ахметова Л.А.</b>, к.ф.н., доцент, Елабужский институт Казанского федерального университета, Елабуга  <b>Шаймарданова М.Р.</b>, к.ф.н., доцент, Елабужский институт (филиал) Казанского (Приволжского) федерального университета, Елабуга</p>



	<b>Потенциал национального дискурса в формировании социокультурной компетентности иностранных студентов</b>
--	---